

شماره هشتم      دی ماه ۱۳۱۶      سال چهارم

XX

دارنده

کسروی بستی‌ری

جای اداره: خیابان شاهپور کوچه قاپوچی باشی  
شماره تلفون ۶۰۲۶

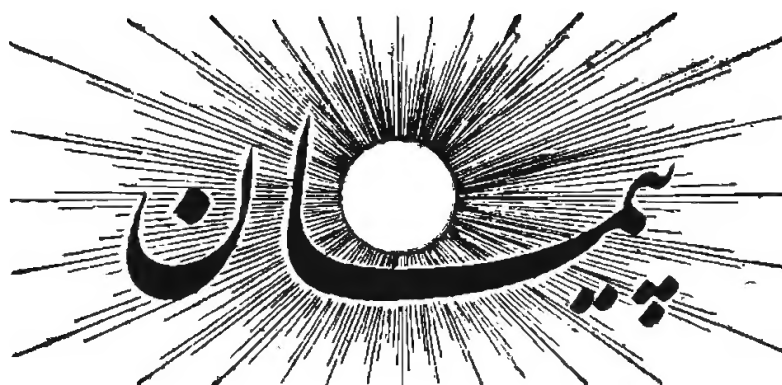
.....

چاپخانه آسمان تهران

## فهرست آنچه در این شماره چاپ شده

صفحه

۴۴۹	آقای کسروی	در پیرامون فالگیری و ستاره شماری
۴۵۹	—	از خوانندگان پیمان
۴۶۵	»	در پیرامون ما دیگری
۴۸۵	» ملک نژاد	در پیرامون گفتارهای پیمان
۴۸۹	»	من و پیمان
۴۹۷	—	پرسش و پاسخ
۵۰۳	» کسروی	در پیرامون تاریخ
۵۱۱	»	پسوندمند
		تاریخ هجده ساله آذربایجان (کتاب)



سال چهارم

دبماه ۱۳۱۶

شماره هشتم

## در پیرامون فالگیری و ستاره شماری

و مانند آن

— ۴ —

چنانکه گفته ایم در این شماره باید از گفت و شنید بامردگان سخن  
رانیم. این رشته دیگری از شمار فالگیری و ستاره شماری و مانند آنها  
می باشد و چیزیست تازه در آمده و دارای هواداران بسیار. در زمانهای  
باستان کاهنان لاف از گفت و شنید باخدایان دروغین خود داشتند و  
چنانکه باز نموده ایم در هرپیش آمد بزرگی پرسشها می کردند و پاسخها می  
گرفتند. سپس در قرنهای دیرتر کسانی دم از آشنایی و پیوستگی بادیو و پیری  
(جن) می زدند و جنگیری یکی از شیوه های اینگونه کسان مردم فریب  
بود و افسانه های فراوان در کتابها نوشته اند که هرکسی می داند.  
ازچندی پیش نیز این پیدا شده که کسانی دعوی گفتگو باروانهای

مردگان دارند و شاید خوانندگان آگاهی دارند که چه دستگاه بزرگی از بهر این چیده شده. صدها هزار مردان و زنان بآن گرویده اند و آنرا بکار می بندند. صدها مردان بنام پرفسورها دار آن می باشند. هزارها کتاب در باره آن نوشته و چاپ کرده اند. روزنامه ها و مهنامهای فراوان در پیرامون آن پراکنده میشود. انجمنها باین نام برپاست. نمایشهای بسیار شگفتی داده می شود. در هر کشوری از اروپا صدها کسان از آن راه نان میخورند.

این در غرب است. در شرق نیز نخست مصریان آن را گرفتند و با آب و تاب بسیار برواجش کوشیدند. گفتارهای بیایی در مهنامه ها و روزنامه ها نوشتند. کتابها چاپ کردند. کار بجایی رسید که انبوه دانشمندان آن را چیز بیگمان و بی گفتگوی شمردند و آن را دلیلی برای جاودانی روان گرفتند و در کتابهای خود نوشتند و براین کار خود بسی بالیدند. سپس پای آن بهند و ایران نیز رسید. در اینجاها نیز برخی گرویدند و دنبال کردند و چندین کتابی بفارسی نیز نگارش رفت.

لیکن جای خرسندیست که در ایران کمتر از همه چاپراکنده گردید و کسانی گفتارهای پرمغزی در بیمغزی و بیپایبکی آن در پاره روزنامه ها نوشتند و از همان گام نخست جلو گیری نمودند.

با اینهمه باز ساده دلانی بآن گرویده اند و انجمنهایی در باره آن برپا می کنند. نیز فریب کارانی آن را سرمایه خود نمایی گرفته اند و گاهی دروغهای بسیار رسوایی پراکنده می سازند. روشنتر بگویم: دستاویز دیگری برای دروغ پردازان و دغلیکاران شده. اینست میخواستیم از آن سخن رانیم و بیپایبکی آن را هرچه روشنتر گردانیم.

باید دانست این کار را راههای کوناگونست و آنچه ساده تر و آسانتر

می باشد نشستن گرمیز و بانکانهای آن گفتگو باروان داشتن است که شاید بسیاری از خوانندگان آن را دیده و یاشنیده اند . هائیز تنها بهمین یکی می پردازیم و سخن از آن میرانیم :

چنین می گویند چون چند تنی گرد میز گرد چرخنده ای نشستند و دستها روی آن گزاردند هر روانی که بخواهند بآنجا آید و نیروی آن کسان را افزار گرفته بدستکاری آن میز را تکان دهد و هر چه بپرسند از راه تکانهای پیایی میز و سنجش آن باشمارش الفبا پاسخ دهد . گاهی نیز تنها بتکان بسنده کنند و بالفبا نیاز پیدا نکنند .

لیکن باید گرد میز نشینان باری سه تن باشند . و آنگاه آن کار را باور داشته بپذیرند . نیز همگی هوش خود بآن گمارند . اگر یکی از ایشان آن کار را باور ندارد و از در بدگمانی یا پیکار و ستیزه باشد نتیجه درستی بدست نیاید . نیز از يك تن و دو تن کاری درست نشود .

چنانکه در جای دیگری نیز گفته ایم در این زمینه آنچه راست است تکان میز میباشد . هر کسی در چنان انجمنی بوده تکانهای میز را با چشم دیده و این چیزی نیست که فریبکاری توان پنداشت . تنها این اندازه راست است و ما می بینیم آن را دستاویز گرفته بیکرشته پندار بافیدهای دور . و درازی برخاسته اند و صدها دروغ از خود پدید آورده اند . روانها رامیانه اینجهان و آنجهان درآمد و شد می پندارند . هر کسی می میرد روانش زمانی در آن جهان درنگ نموده دو باره در کالبد دیگری باین جهان میآید و بار دیگر زندگانی بسر داده می میرد و باز در آنجاست ناپس از دیری باین جهان آید . بگفته تازیان کیش «تناسخ» را دنبال می کنند . برای روانها در آن

جهان پایگاهها (درجه ها) درست کرده اند و شماره ها (نمره) پدید آورده اند. روانها میخورند و میخوانند و گردش می کنند و شوخی می نمایند و دروغبافیهها می کنند آوازه میخوانند بهر کاری بر میخیزند.

اگر کتابها و گفتارهایی که در این باره نوشته اند بخوانید خواهید دانست چه گزافه ها سروده اند و چه دروغها بافته اند. با آنکه تکان میز که ما گفتیم راست است انگیزه دیگری دارد و هرگز روانی در آنجا نیست و این همه سخنان همه مفت و همه بیباست.

نخست باید پرسید اگر روانها توانند با چیزی در این جهان پیوستگی پیدا کنند چرا نیروهای گردمیز نشینان را افراز می گیرند؟! از چیست یکسره میز نمیپردازند و تکانش نمیدهند؟! از چیست گرد میز نشینان باید چند تن باشند؟! از چیست باید هوش های خود را بآن گمارند؟! از چیست که هرگاه یکی باور نداشت و بدگمان بود روانها برکنار ایستند و از نمایش خود داری کنند؟! اگر روانی میخواهد خود را نماید در برابر چنان کسی دیگر بهتر است. زیرا او را از نادانی بیرون میآورد. اگر گویند: تکان نتیجه بر گماردن هوشهاست و اینست باید از روی باور باشد. میگوییم: پس در اینحال چه کاری با روان داریم؟! چرا نمیگوییم: آن نمایش نتیجه کوشش و هوش بر گماری گرد میز نشینان می باشد؟! آیا چنین کاری چه شگفتی دارد؟! در جاییکه بانگاه توان یکی را خوابانید (خوابانیدن با نیروی کهربایی) و او را از هوش و دریافت بیگانه نمود و از تکان باز داشت چه شگفتی دارد که یکن یا چند تن با گماردن هوش بتکان يك ميز آن را بتکان آورند؟! -

اگر بگویید: پس آن پاسخها از کجا میآید؟! زیرا گاهی



آگاهیهایی پدید میآید که کرد میز نشینان هیچیک آن را نمیدانسته اند اگر پای روان در میان نیست پس این آگاهی از کجاست؟! میگویم: چنین چیزی هرگز نشود که يك پاسخی از هیز درآید و در آن آگاهی باشد که هیچکس از کرد میز نشینان از آن آگاه نبوده باشند. اگر کتابهای خود این کسان را بخوانید صدها از اینگونه داستان برشته نگارش کشیده اند و چه بسالاف از پیشینگویی روانان زده اند. ولی اینها همه نادرست است این آزموده شده که هواداران این رشته بدروغ بسیار دلیرند و ایمان را نیز انبان دروغ باید نامید.

بگفته یکی از نویسندگان ایرانی (۱) اگر مردگان پیشینگویی توانند کرد و از چیزهای نادیده و ناپیدا آگاهی توانند داد در آن حال چرا دولتها این را در راه شناختن دزدان و آدم کشان بکار نمی اندازند؟! یکی را که میکشند و کشته شناخته نمیشود بجای آنهمه کوششها که اداره های آگاهی می کنند و رنجهای فراوان که در جستجو می کنند چرا آن نمیکند یکتا از گفتگو کنندگان با روانها را با آنجا خوانند و بادت او خودکشته را بزیر پرسش کشند و آنچه نیاز است از خود او پرسند؟! دولتها بمانند. چرا خود آن کسان در يك پیش آمد بزرگی یا بمیان نمی نهند که مردگان را بگفتگو خواهند و رازهای نهان را آشکار سازند و ارزش هنر خود را بر جهانیان نشان دهند؟!

بارها گفتیم: هرگاه کسی بتواند از يك راهی از فالگیری یا از ستاره شماری یا از استخاره یا از رمل یا از گفت و شنید با مردگان - چیزهای ناآمده را بشناسد و با از کارهای نادیده آگاهی دهد چنین کسی

تواند سود های بس گزافی بردارد . زیرا تواند گنجینه های زیرزمین را پیدا کند تواند آینده را پیش بینی کرده بیک داد و ستد بس بزرگی پردازد تواند از راه يك آگهی كه بیک دولتی از آینده دهد پاداش بسیار گزافی گیرد . تواند در لاتار ها بلیط برنده را شناسد و با خرید آن پول بی اندازه ای را در کیسه کند . اینکه اینها نمی شود پس پیداست همه این دعویها دروغ و بیجاست . لیکن شما مردم را ببینید كه چیز های باین روشنی را در نمی یابند و باین فریب کاران می گروند .

در يك اسب دواني در يکي از کشور های اروپا كه بر دبلیت نخست بیشتر از صد هزار فرانك میشد مردی در روزنامه ها آگهی میداد كه از راه دانشي كه دارد میتواند بلیت برنده را با شماره نشان دهد و هر كس كه صد فرانك پردازد میتواند از این دانش او بهره مند گردد و شماره آن بلیت را بشناسد و آن را خریداری كند . بیگمان كسان بسیاری فریب این آگهی را خوردند و بدرخانه او شتافتند و هریكی صد فرانك بدست او ریختند . کسی نگفت اگر تورااست می گویی چرا خودت آن بلیت را نخری تا دارای صد هزار فرانك گردی ؟ !

اگر این راست بودی كه میتوان مردگانی را نزد خود خواست و از آنها پرسشهایی كرد يك سنك بزرگی از راه تاریخ برداشته شدی . زیرا بجای آنها رنجها كه امروز در راه پیراستن تاریخ می كشند و بجای كاوش هایی كه از ویرانه های شهر های كهن می كنند می توانستند روان های مردان تاریخی را نزد خود خوانند و از آنان چگونگی را پرسند . اگر چنین چیزی در دسترس ما بود می توانستیم گره هایی را از رشته تاریخ ایران باز كنیم . می توانستیم چگونگی راستین جنگهای ایران و یونان

را در زمان هخامنشیان بدست آورده از آگاهیه‌های گزافه آمیزی که هرودوتیس و دیگر تاریخنگاران یونانی نوشته‌اند بی‌نیاز شویم. می‌توانستیم داتیس هادی سردار ایرانی را در جنگ ماراثون پیش خود خوانده‌پیرسیم که اگر نوشته‌های یونانیان راست است و ایرانیان در جنگ صد هزار پیاده و ده هزار سوار داشتند و یونانیان بیش از ده هزار تن نداشتند پس چه شد که باز شکست بهرم ایرانیان گردید؟! چه شد که بآنکه ایرانیان صف دشمن را شکافتند و دل لشکر را از میان برداشتند نتوانستند باز کردند و از پشت سر تاختن آورند و کار را بر یونانیان سخت گردانند؟! از اینگونه پرسشهای فراوان از مردان تاریخی می‌توانستیم کردن. افسوس که چنین کاری هرگز نمی‌شود و کسی را از زندگان دسترس بر روانه‌ان نیست و آنچه در این زمینه می‌گویند همه دروغ و همه بی‌پاست.



اینکه گاهی پاسخهایی برمی‌آید که هیچیکی از گرد میز نشینان آگاهی ندارد این چنین گفته‌اند که آدمی از آغاز کودکی هرچه می‌شنود و می‌بیند و می‌اندیشد در مغز او رویهم آمده می‌ماند اگرچه خود او در نمی‌یابد و این چیزهاست که در این هنگام در سایه برگماردن هوش بیرون می‌آید. این را دیگران گفته‌اند و منهم می‌پذیرم و براست می‌دارم. آنچه من بدست آوردم از چهار یا سه تن که گرد میز می‌نشینند هر یکی که نیروهای روانیش بیشتر است و بیش از دیگران هوش می‌کمارد و خواهان نتیجه می‌باشد بر دیگران چیره درآید و همزبانش از همه از روی دلخواه او چرخد. هرچه هست از اینهاست و هرگز پای روانی در میان نیست.

خود مرا داستانی هست که چگونگی را بسیار روشن می گرداند. در تبریز در روزهای جوانیم با جوان بس ارجمندی دوست بودم و این جوان همچون بسیار دیگران در ساوجبلاغ در جنگهای ستمقو کشته گردید (۱). من در آن هنگام در سازندران بودم و چون آکهی یافتم سخت بیتاب شدم. مرگ جوان دلیر شبها مرا بیدار می گزاشت و کمتر می توانستم آن را فراموش کنم. سالها گذشت و روزی در نهران یاد آن جوان می کردم با خود می گفتم: آیا مادر پیرش چه کرد و چه شد؟! چگونه بمرگ چنان پسری تاب آورد؟! گمان می کردم او نیز مرد و روانش بروان آن جوان پیوست.

این نیز گذشت و پس از چند ماه شبی گذرم بانجمنی افتاد و کسانی را دیدم گرد میز چرخنده ای نشسته اند و هر یکی بخود فرو رفته اند و گاهی میز میچرخد و سخنی گفته میشود. پرسیدم چیست؟ گفتند باروانی گفت و شنید دارند. نخستین بار بود که بچنان دستگاهی بر می خوردم. در مهنهای عربی المقتطف و الہلال گفتارهای فراوانی در این زمینه دیده و اگر چه هیچیکی را نخوانده بودم ولی این می دانستم که بسیاری از دانشوران بنام هواداران آن هستند و این بود گمان بدی درباره آن نداشتم و هرگز گمان نمی بردم چیزی باین بی پایی باشد. این بود چون بار دیگری گرد میز نشستند و مرا نیز خواندند پذیرفتم و با ایشان همراهی کردم. میز چرخید و نشانه آن بود که روانی پیش آمده و گفتگو آغاز شد:

تو کیستی؟ زنی یا مردی؟ ... - زنم از مردم تبریزم. با کدام یکی از

---

(۱) در دیباچه تاریخ هجده ساله نام آن جوان را برده ام ولی در

اینجا بجهتی نخواستم بانام یاد کنم.

ما ها آشنایی داری ؟ ... با فلان . مرا می گفت . از کدام کوی تبریز ؟ ...  
- از لیلوا .

از نام لیلوا دل من تکان خورد . زیرا یگانه زنی که در آن کوی  
می شناختم مادر پیر آنجوان بود . با خود گفتم : مرگ آن زن را که من  
می پنداشتم راست بوده و تو گویی تشنه ای بآب رسیده پیرشهایی پرداختم  
هرچه پرسیدم با تکان میز پاسخ داد . همه آن بود که من از پیش خود پنداشته  
بودم . سرانجام پرسیدم : آیا می توانی خود پسر ت را بخوانی تا با من بگفت  
و شنید پردازد ؟ - می توانم . پس نشانه آن باشد که دوباره میز تکان خورد  
پس از چند دقیقه بار دیگر میز بشکان آمد . آیا تو فلانی ؟ ... آری ... آخرین  
شهری که در آنجا بودی و کشته شدی نامش چیست ؟ ... ساوجبلاغ . چند  
سالست که با آنجهان رفته ای ؟ ... ده سال . پیرشهایی پیایی کردیم و همه  
را پاسخ داد . چون از گرد میز برخاستیم من رگهای تنم می لرزید . تو  
گویی راستی را با آنجوان یکجا بودم و ازو جدا میشدم . چون بخانه رفتم  
تائیمه شب خوابم نبرد و پیایی اینسو و آنسو می گشتم و در نوبت آتش غم  
دست و پا می زدم . گاهی می گفتم : ای دریغ ! راهی باین نزدیکی از بهر  
پدوستن بروانهای مردگان ! چرا تاکنون من آگاهی نداشتم ! گاهی می  
اندیشیدم هرچه پرسیدم و پاسخ شنیدم چیزهایی بود که من در دل داشتم  
بهتر بود از چیزهای دیگری نیز می پرسیدم تا دانسته میشد آیا چه پاسخی  
در می آید .

فردای آن روز نامه ببرادرم در تبریز نوشتم و ازو پرسیدم : مادر  
فلان دوستان کی مرده است و چرا شما مرگ او را از بهر من ننوشته اید ؟ !

یس از يك هفته برادرم پاسخ داد : « مادر فلان دوست تان نمرده است تا از بهر شما می نوشتیم » ! از این آ کھی سخت تکان خوردم و دانستم آن همه پرشش و پاسخ هرچه بوده از درون خود من بوده است . در اینجا بود که پرده از روی پندارهای بیجا برخاست و من پی بچگونگی راستین آن دستگاه بردم . پس از آن دو بار نیز بآن انجمن رفتم و یکرشته آزمایش های دیگری کردم و همه این نتیجه را داد که هرگز پای روانی در میان نیست و هرچه هست از درون خود گرد میز نشینان است و بس سخت در شگفت شدم که چنین چیز بیپایه ای تابان اندازه رواج گرفته و آوازه آن بهمه جا رسیده . خدا را سپاس گزاردم که بآن آسانی مرا بچگونگی راه نمود .

چنانکه گفتم این دستگاه میز یکی از راه های گفتگو بامردگانست و راه های گوناگون دیگری هم می باشد و همه آنها جز فریبکاری نیست . آنچه داستان در این باره نوشته اند همه دروغ است . از آنسوی چنانکه گفته ایم : باز گفتن داستانهای شگفت از لغزشگاههاست و چون در انجمنی گفتگو شود مردم دوست دارند که هریکی داستان شگفتی از دیده و شنیده خود باز گویند . بارها دیده ام چون این سخن بمیان می آید کسانی خود داری نتوانسته هریکی دروغی برشته گفتار می کشد . پاره ای نیز يك چیز ساده کوچکی را هرچه بزرگتر گردانند و پر و بالها بآن می افزایند . راستگویان نیز در این زمینه دروغ گویند .

در اینجا سخن را بیسایان می رسانم . کوتاه سخن آنکه همه این رشته ها از فالگیری و رمل اندازی و جادوگری و دعا نویسی و استخاره

و طلسم بندی و هروا و مرغوا و زمان گزینی و گفتگو بادیو و پری و پیوستگی باروانهای مردگان و کف بینی و چهره شناسی و هرچه از این گونه است همگی بیبایست و اینها نه تنها پیوستگی بدین ندارد دین از آنها بیزار است. مادر آیین پاکدینی بر همه با یا می شماریم که از این چیزها پرهیز کنند.

احمد کسروی

## از خوانندگان پیمان

زیر این عنوان تکه هایی را که از خوانندگان میرسد میآوریم

گفتارهایی که درباره فالگیری و مانند آن نوشتیم و خواستار شدیم دیگران نیز آنچه از زبان این گرفتاریها می شناسند بنگارند نگارشهایی از چندین کس رسیده که چون نمی خواهیم آنها را چاپ کنیم از هر یک تکه ای را می آوریم

۱- آقای محمد فتحی مشترودی گفتاری فرستاده و سرگذشت چندی را از گرفتاران بدام فالگیران یاد آوری کرده از جمله می نگارد :

زنی در تبریز نزد فالگیری رفت و از پریشانی حال خود کله نمود . فالگیر فال گرفته چنین گفت : زنی روغن جادویی بدر خانه شما می مالد و این پریشانی شما نتیجه همانست . بیچاره زن گفته او را باور نموده دلش پر از کینه آن زن روغن مال پنداری گردید و داستان را بکسان خود بازگفته همگی بر آن شدند که بکوشند و او را بدست آورند و کینه باز جویند و این بود چندین روز بیرامون در راهی نیکزادند . قضا را روزی زن یینوای خانه داری روغنی از بازارچه خریده بخانه خود می برد که خوراکی از برای خود میزد و همینکه کاسه روغن در دست نزدیکی آن در رسید کمان خانه یکبار بر سرش ریختند و کاسه را از دستش ربوده بر زمین انداختند و بیآنکه مجال سخنی بدهند چندین مشت و لگد نیز بر او زدند . دنباله کار بکلاتری کشید و در آن هنگام بود که چگونگی دانسته گردید .

۲- آقای یوسف صدیق از دیه‌کهن گفتار درازی فرستاده در آن بیایی  
رمل را باز می‌نماید و پیدایش آن را از زمان فرعون مصر می‌نگارد . اگر  
چه این گفته دلیلی از تاریخ ندارد ولی این درست است که این رشته هاهمه  
از پیدینی و خدا ناشناسی برخاسته است و دین از آنها بیزار می‌باشد .

۳- آقای م - ج از تهران داستانی مینویسد که یکی از دوستان او  
در پاریس از یکی از اسیرتست‌ها ( گفتگو کنندگان باروانهای مردگان )  
خواستار شده روان پدر او را بآنجا بیاورند و اسیرتست این کار را انجام  
داده که آنمرد نه تنها با پدر خود سخن گفته بلکه او را بادیده خود دیده و  
شناخته و پیکرازی را از رازهای خانوادگی که جز آن مرده دیگری نمیدانست  
آگهی داده و سپس پسر خود مژده داده که در آینده نزدیکی بیک خوشی  
بزرگی خواهد رسید و این پیشنگویی نیز از هرباره درست درآمده ( داستان  
را بسیار دراز نوشته که ما نخواستیم بیاوریم ) .

آقای م - ج از ما میپرسد : پس باین داستان چه میگویید ؟ .. ما نیز پاسخ  
میدهم که سراپا دروغ است !

آن دوست شما چون از پاریس برمیگشته و تهدست بوده خواسته دروغی  
بسازد و ره آورد کند و یا آن اسیرتست فریش داده بشعبه زنده ای را  
بجای پدرش باو نشان داده . بهر حال مرده هرگز باینجهان باز نیاید و بار  
دیگر کسی او را نبیند . مادر همین شماره گفتار درازی در باره گفتگو بامردگان  
و بیایی این پندار نگاشته‌ایم . کسیکه هواداران میباشد پاسخ ایرادهای ما را بدهد

۴- آقای جعفر ساسانی از شهرکرد برخی پندارهای بیخردانه را که میانه  
مردمانست یاد آور شده خواستار میگردد که ما از آنها گفتگو نماییم و بیایی  
آنها را بهمه روشن گردانیم . مانند این یاد آوری را در تبریز آقای نخچوانی  
کردند . ما نیز یادآوریهایی بایشان میکنیم و میگوییم : باید راه را گام بگام بیمودن .  
و آنگاه یکی که میخواهد بنیاد های کجی را براندازد نخست باید بنیاد راستی  
پدید آورد تا مردم را آواره نگذارد . ما را میبایست یش از همه براستیها



پردازیم و آنها را روشن سازیم تا مردمان بآنها گرایند و کم کم از دروغها و پندارهای بیجا دل کنند. در هرزمینه ای بیشتر گمراهی از اینجاست که بنیادها بهم خورده و راه از میان رفته. در همین زمینه دین شما از کسانی که خود را پیشرو میشناسند هر پرستی بکنید پاسخ درستی نخواهید شنید. پرسیده: از بهر چیست باید آدمی دین داشته باشد؟.. آیا سود دین چیست؟.. آیا از چه راه میتوان دین را بدست آورد؟.. جز یکرشته سخنان درهم و بیابیه و گوناگونی ندارند و هر یکی نوای دیگری مینوازند. راستی هم اینست که ایشان هر یکی نادانسته و فهمیده راهی پیش گرفته و گنج وار آنرا دنبال میکنند. چنین کسانی هرگز نتوانند سخن خود را یکی کنند و کسی از بیرون نیز در میانه ایشان داوری نتواند.

برای مثل چنین بیانگرید چند تنی در بیابانی بهم رسیده اند و بی آنکه بجایی رفتن خواهند بیخودانه گام میزنند و در آن بیابان راهی نیز باز نیست و ایشان چون گامهایی پیش رفتند میانه شان پراکندگی افتد که یکدسته بهوس خواهند اینسو پیچند و دسته دیگری بآسو روند. آیا ایشان که نمیدانند کجا میروند و چرا میروند توانند باهم بکنار آیند و سخن یکی کنند؟ یاد دیگری از بیرون تواند میانه ایشان داوری نماید؟.. پیداست که نتواند. زیرا داوری هنگامی بود که آنان آهنگ جایی داشتند و شماره آنها نشان داده و امیداشتید همگی آن راه را پیش گیرند.

اینست نخست میبایست این بدست آید که مردمان بدانند دین چیست و سود آن چه میباشد و از چه راه باید آنرا بدست آورد و این راه را از روی فهم و بینش پیش گیرند. ما تاکنون باین بخش میکوشیدیم و چنین می دانیم پس از این دشواری چندانی درکار نباشد و مردمان (اگر خواهند) بآسانی توانند دین راستین را دریافته از پندارهای بیخردانه دوری گزینند.

اینکه میگویم: (اگر خواهند) برای آنست که بسیاری از مردم نمی خواهند. یکدسته به پندارهای بیبای کهن دل بسته و بهیچ راهی نمیخواهند از

آنها دست بردارند . دسته دیگری یکبار پشت یا باین اندیشه ها زده پروای راستیها نیز ندارند . هر دوی اینها بیمار دلانند و باید بدردشان چاره شود . باید پیش از همه خردها تکان خورد .

نکته دیگر اینست که چنانکه آدمیان در دارایی یکسان نیستند و گروهی دارایی بیشتر دارند و اینان باید بر ناداران دستگیری کنند در خرد و فهم نیز مردم همگی یکپایه نیستند و در اینجا نیز آنانکه بهره بیشتر دارند باید دست کم بهرگان را گیرند و آنان را براه آورند . میخواهم بگویم ؛ آنانکه دل بحال جهانیان میسوزانند و از گمراهی مردمان اندوهناک هستند باید با ما همدست گردند و آنان نیز بنوبت خود بکوشش پردازند . ما در هر زمینه ای بنیاد های خردمندانه می گزاریم ولی بسیار کسانی یا آگاهی ندارند یا اگر آگاهی دارند خواست ما را در نمی یابند و این گفته هارا نیز از شمار گفته های دیگران می گیرند و یکدسته یارای فهم آنها نیستند در اینجا است که باید پاکدلان بما یاری کنند . ما بارها نوشتیم همیشه راه رستگاری با همدستی مردان بخرد و پاکدل باز میشود .

هـ - آقای حیدری از اهواز گفتاری فرستاده که چون آنرا نمی آوریم تکه هایی را می نگاریم . سخنی را که ما در شماره پنجم درباره دعا های تازی ساختگی و بیجا بودن آت ها نگاشتیم کسانی ایراد گرفته و گفته اند پیمان از سخن خود باز می گردد . آقای حیدری بهواداری پیمان بیاسخ ایشان برخاسته چنین می نگارد ؛ دهاهایی که در کتابها آورده شده و هر یکی از آنها را بنام یکی از پیشوایان دین میخوانند اگر چه مردان خدا پرست یا کدینی آنها را یاد گرفته و کاه بیگاه میخوانند و بر آنان ایرادی نتوان گرفت لیکن اگر از روی تحقیق جستجو شود بیابایی آنها دانسته خواهد شد و پیمان از این راه ایراد گرفته است .

مابرا آقای حیدری سیاس می گزاریم و یادآور میشویم که آن ایرادگیران اگر از گروهی هستند که از نگارشهای پیمان رنجیدگی دارند و همیشه در پی دستاویزند

که ایرادی بگیرند باین دسته یاسخی نباید داد . درد آنان چاره ندارد . يك مشت بیخرد و درمانده که بجای آنکه از نگارش های مهنانه بهره مندی نمایند و دانش و آگاهی یادگیرند آزرده می نمایند و چون هیچگونه یاسخی نمی توانند نوشت کزدم وار همواره در پی فرصت هستند که نیش زنند . اینان را همان به که یاسخی داده نشود . ولی هرگاه ایراد از سوی کسانیست که پیمان را پاکدلانه میخوانند اینان چرا نمی بینند که چهار سال است پیمان پراکنده میشود و تاکنون دوگفته اخشیج هم در آن نیامده است و این از یکسو نشان نگهداری خداست زیرا بی نگهداری خدا هرگز نمیشود که يك آدمی گفته هایش با هم ناسازگار نیاید و از سوی دیگر دلیل است که ما از روی يك بنیاد سخن میرانیم و این نشدنیست که از گفته خود بازگردیم . ما نه گفته خود را فراموش میکنیم و نه يك چیزی ناسنجیده برشته نگارش می کشیم . دیگر چگونه از گفت خود باز میگردیم .

۶- یکی از خواستاران پیمان می نویسد در جایی که پیمان شعر هایی از این و آن چاپ می کند چنانکه در شماره گذشته شعر های آقای ناظر زاده را چاپ کرده دیگر چرا از شعرهای سودمند و برگزیده که در کتاب هاست پرهیز کند و از بهر چه آنها را نیاورد ؟ . . می گوید : یکدسته که از پیمان دل آزرده هستند ایراد می گیرند که شما شعر های استادانه شعرای پیشین را گزارده بیکرشته سروده های سست می پردازید و رفتار ایشانست که مرا باین یاد آوری و داشته است .

می گویم : گفتار هایی که ما در سال دوم پیمان در زمینه شعر نوشتیم چون سراپا راستی بود یکدسته از خود چامه گویان پاکدلانه آنها را پذیرفتند و برآن شدند که دیگر شعر نسرایند و یکی از آنان که جوان پاکدلیست يك رشته سروده های خود را باتش سپرد . لیکن ما می دانستیم که همگی تا این اندازه روان نیرومند ندارند و در بسیاری از ایشان قافیه پردازی حالی گرفتاری راییدا کرده که هرگز نتوانند از آن برکنار باشند از آنسوی ما نیز پافشاری

نداشتیم که هیچ شعری سروده نشود این بود که دری در پیمان برای آوردن شعر های بیزیان باز کردیم و این از بهر آن بود که کسانی که خود داری از چاهه سرایی نمی توانند باری زمینه های بیزیان پردازند . ایست پاسخ خرده گیران . با اینحال چه جای آنست که بشعر های کهن پردازیم ؟ ۱ . و آنگاه چیزیکه در يك کتابی چاپ شده چه نیازی بدو باره آوردن آن می باشد ؟ ۱۴ . از ده تکه شعر که می فرستند مایکی را چاپ می کنیم . کسانی نداشته اند اگر شعر در ستایش پیمان باشد بیگمان چاپ خواهیم کرد . اینست یبایی شعر های ستایش آمیز میفرستند . یکدسته گمان کرده اند ما ارجی بشعر هایی که در زمینه پند و اندرز باشد میگذاریم اینست از این رشته چاهه میفرستند ولی همه اینها بیجاست . اینان اگر نگارشهای مارا بخوانند خواهند دانست که ما از همه اینها بیزاریم و گاهی که یکشعر را چاپ میکنیم بیشتر بنام آنست که زیان ندارد . همان شعر آقای ناظر زاده را تنها بنام بیزیانی چاپ کرده ایم و گرنه چیز های بهتر از داستان مرگ سقراط فراوانست . لغزشهای افلاطون و ارسطورا بجهان نمایان کردن بسیار سودمندتر از یادآوری دلبری سقراط میباشد . ۱ . یکدسته آلودگان همه را مانند خود آلوده میخوانند و اینانند که هر زمان زباندرازی دیگری پیمان می نمایند . اینانند که مایه گراهی جوانان شده بیاوه بافی و ادارشان می کنند .

از اینان باید پرسید چه میخواهید ؟ . اگر بهره از خرد دارید و در پی فهم و دانش هستید گفتار هایی که مادر شماره های سال دوم پیمان (پوژه در دو شماره نهم و دهم) آوردیم استوار ترین و روشترین سخنان را در بردارد و هیچ گوشه ای را از این زمینه تاریک نمیگذارد . برای آزمایش همه گردهم نشینید و آنها را بخوانید ببینید آیا میتوانید ایرادی بر آنها گرفت ؟ ۱۴ . اگر در پی فهم و دانش نیستید چکار بانگارشهای پیمان دارید ؟ ! یکمشت درماندگان نادان که از هر چیز تنها نام آن را می شناسند و سرمایه دانششان بیش از چند کلمه بیمعنای «ذوق» و «سلیقه» و مانند آن نیست فرومایه تر از آنهاست که بتوان ارجی بایراد های ایشان گذاشت !



## در پیرامون مادیگری

یکی از ارجمندترین جستار  
هست که بآن می پردازم . از سالها آرزو  
داشتم روزی بیاید و بتوانم باین گفتار برخیزم  
و یکی از تاریکترین زمینه ها را روشن گردانم . در هر باره  
چنین است که يك چیزی تا بر خود من روشن نگردد  
بگفتگو از آن نمی پردازم .



پارسال که در مهر ماه بسفر تبریز رفتم امسال نیز در همان ماه سفر  
دیگری کردم و بار دیگر ده روز در شهر خود بسر بردم که از روز های  
فراموش نشدنیست . پذیراییهای راد مردانه میزبان و نوازشهای پاکدلانه  
همشهریان هر کدام ارج دیگری داشت . امسال و پارسال سفر تبریز سراسر  
خوشی بود . لکن چنانکه در آنجا نیز گفتم يك چیز مرا آزرده می داشت  
من سخنانم را در پیمان می نگارم و در سفر بر آن بودم که دیگران  
سخن رانند و من بشنوم ، بشنوم و از اندیشه ایشان درباره گفته هایم آگاه کردم .  
کم بودند کسانی که این آرزو را انجام می دادند . دیگران بسخنانی می پرداختند

که نگذارم می ساختند جلو گفتارشان بگیرم و بیاسخ پندارهای بی پایشان پردازم.

این در همه جاهست که کسانی سخنانی را از کهنه و نو فرا گرفته اند و آن را مایه خود نمایی ساخته اند و بهر کجای رسند بیش از همه می خواهند آن ها را بیرون ریزند و هیچگاه در پی نتیجه ای نیستند. اینان در هر کجائیز سخنی بینند که مایه خود فروشی تواند بود درست و نادرست بیاد سپارند و بر روی سرمایه افزایند و خود نمایی و خود فروشی فزونتر کنند. ولی سخنی که نچنانست با دلایلها نیز نپذیرند.

اگر پای خرد در میانست چند تنی که بهم می نشینند باید یا بگفت و شنید بی زبان پردازند و از پیش آمده های روزانه سخن رانند و یا اگر در آرزوی گفتگو های ارجداری هستند و زمینه ای را دنبال می کنند سخن را بکسی که آگاهی بیشتر دارد واگذارند و دیگران گوش دارند. این چیست که هر کسی همینکه چند سخن پراکنده ای فرا می گیرد بجلو هر که رسید آن را بیرون می یزد. این خود از بدترین بیماریهاست که انبوه مردم گرفتار آن شده اند.

کسی اگر در يك زمینه ای دانشی اندوخته او را چه بهتر که بفزونی آن بکوشد و همه پیرامون آن را چنانکه می باید فرا گیرد و بارها آن را بیاندیشد و بیازماید تا هر چه درست تر یاد گیرد و پس از آن جز بهنگام خود بگفتگو از آن برخیزد. اینست راه دانش آموزی. اینست شیوه آگاهی اندوزی.

این شیوه که امروز بسیاری از مردم دارند و هر یکی چند سخنی را یاد گرفته و سرمایه خود نمایی گرفته اند و بهر کجا رسیدند بگفتگو بر می

خیزند داستان کودکان کم حوصله نادانست که همینکه ده دینار بدست آوردند بیدرنگ بدکان شتابند و آن را خوردنی خریده در همانجا خورند و این نکنند که پولهایی که بدست آورند رو بهم گزارند و سرمایه ای بیاندوزند در اینجا نکته بزرگی در میانست و آن اینکه هرزمینه را که بگیریم چندان اندیشه های پراکنده در باره آن پدیده آمده و چندان سخنانی گفته شده که بیکبار زمینه بهم خورده است. اینست هرکسی بهرچه می پردازد راه بجایی نمی برد و جز بکرشته گفته های پراکنده بدست نمی آورد و جز پراکنده گویی کاری از دستش بر نمی آید.

بسختن خود باز گردیم:

در نشستی سخن بك تبریزی می رفت که بیکرشته داد و ستدی بر خاسته و در نتیجه آن چندین سالست گرفتاری پیدا کرده و گزند و زیان فراوان دیده. آنکه این را می گفت دلسوزی مینمود و افسوس میخورد. سپس گفت: «باز خوبست خود را نباخته ورشته شکیبایی را از دست نهشته» این جمله را که گفت جوانی از باشندگان سخن او را بریده چنین سرود: «بعقیده من این نقص اوست. آدم باید از هر چیزی متأثر شود». گوینده پاسخ داد: «در جاییکه چاره نیست خردمندانه اش همینست که آدمی شکیبیا باشد و خود را نبازد» جوان پاسخ داد: «تازه خرد چیست؟! علوم امروزه خرد را نمی پذیرد».

من دانستم جوان مابا کتابهایی که هواداران فلسفه مادی می نگارند سروکار پیدا کرده و اینها که بر زبان می راند چیزهاییست که در آن کتابها خوانده و بیاد سپرده و آنها را چندان استوار پنداشته که هرگز گمان دیگری نمی برد و بدینسان بیباکانه بر زبان می راند و در یکجاییکه سخن از

چیز دیگری می‌رود آنها را بمیان می‌آورد. سخت افسوس خوردم که یکرشته بدآموزها تا این اندازه در جهان رواج پیدا کرده.

گفتم: چنین پیداست بکتابهای فلسفه مادی پرداخته‌اید؟ خودش پاسخ درستی نداد. ولی همراهش که او نیز جوان و در این گفته‌ها با وی هم آواز بود خستوان گردید که کتاب «نتیجه» فیلسوف آلمانی را در زبان فرانسه خوانده‌اند.

گفتم: ناگزیرم باشما بگفتگو پردازم و از این لغزش بی‌رونتان بیاورم. مرا در این باره نگارشهای فراوانی هست و این زمینه را بسیار روشن گردانیده‌ام.

نخستین خرده که بر شما می‌گیرم اینست که آوازی که از راه دور می‌رسد شما را بیشتر تکان می‌دهد. ولی آواز بس رسایی را از پیرامون خود نمی‌شنوید. آن چیزها که نتیجه و باختر و دیگر بنیاد گزاران فلسفه مادی نوشتند کهنه گردیده و از ارج افتاده و مادر بیمان بازبان بسیار ساده و بسیار استواری داستان روان و خرد را روشن گردانیده يك پایه بزرگی را از فلسفه مادی برانداختیم. این از درماندگی شماست که این را در زبان خودتان نخوانید و نگارشهای درهم و دشوار نتیجه و باختر را در زبانهای اروپایی بخوانید! این از سستی خردهاست که کسانی همیشه به بیگانگان ارج بیشتر گزارند!

اگر می‌پندارید که باید راستی را دیگران بفهمند و مانیز از ایشان یاد گیریم و خودمان نمی‌توانیم فهمیدن چنین پنداری از شما بدترین گمراهیست



گفتاری که مادر بارهٔ جان و روان نوشتیم با آنکه بساده ترین زبانی نگارش یافته و در خورد فهم هر کس است یکرشته راستی های بسیار ارجداری را در بردارد. مادر آن گفتار روشن ساخته ایم که در همین کالبد آدمی گذشته از تن و جان مادی يك گوهر دیگری بنام روان هست که خردنیز بسته اوست و این روان از جهان مادی جداست. چه او را درخواست ها و دریافتهای دیگری باشد. در جاییکه مادر همین کالبد آدمی جهان دیگری (جز از جهان مادی) پیدامی کنیم چه جای آنست که کسانی برخیزند و چنین گویند: جز از ماده چیز دیگری نیست و خرد را هم نپذیرند...؟ آن چه فیلسوفیست که خویشتن را نمی شناسد؟! .

سخن بس فراوانی رفت و من بر این شدم که چون بمهران باز گشتم گفتاری در این زمینه بنکارم و اینك بآن می پردازم ولی باید پیش از آن چند سخنی بیاورم.

۱- این بد آموزها در شرق بیشتر پراکنده گردیده تادر خود غرب. کسانی همینکه سخنانی از دور شنیده اند فهمیده و نافهمیده در دل گرفته اند و این را عنوان ساخته از گراییدن بهرنیکی باز ایستاده اند. از اینجاست ما می گویم باید نخست بچاره این پراکنده اندیشیها کوشید و پس از آن به بند آموزی پرداخت. در جاییکه جوانی خرد را هیچ می انگارد چگونه می توان با او گفتگوی نيك و بد داشت؟!.. آنانکه آدمی را با چهار پایان و دادن یکی می شمارند چگونه می توانند بر نيكخویی کوشند؟!.

شکفت تر از همه کار آن کسانیست که گاهی می بینی گفتگوی این بد آموزها را بمیان آورند و آن را با آب و تاب بسیاری سرایند. گاهی نیز بیند آموزی و یاد دادن نيكخویی برخیزند! این نمونه ایست که چگونه رشته

از دست رفته است و پیرا کننده اندیشی رخنه بهمه بنیادها انداخته است .  
۲- همه کوششها از بهرنیکی باید بود . يك پزشکی هنگامی به بیمار  
پردازد که امید بهبود داشته باشد . ولی اگر در جایی امید بهبود نیست  
پزشك را آن به که بیمار را بخود گزارد و خوابش و او را بهبود نیازیارد  
و سخت نارواست که پزشکی برسر بیمار نشیند و بیای بیگوید : « تو  
خواهی مرد » !

کسانی که خرد را باور نمی دارند و از بهر آدمی نیکی امیدوار نیستند  
اینان را آن بهتر که مردم را بخود گزارند و کاری بایشان نداشته باشند و  
اینکه می بینیم یاره ای از اینان همواره تلاش می کنند و برنومیدی مردم  
می افزایند و آنان را بریدیها گستاختر می گردانند آیا چه انگیزه ای از بهر  
این کار جز خودنمایی توان اندیشیدن؟!.. این خود نمونه ایست که چه  
کسانی رشته اندیشه هارا در دست گرفته اند و مردم را بگمراهی می کشانند!  
ما بارها داد می زنیم بیماری خودنمایی مردم را فرا گرفته . بارها  
می گوئیم : این سخنرانی ها و این کتاب نویسی های بیشتر از راه خود فروشی  
است . اینك گواه گفته های ما : کسیکه جهان را جز ماده نمی شناسد و خرد  
را هیچ می داند و رستگاری از بهر جهان امید ندارد و دروغ و راست و نيك  
و بد و ستم و داد و آراستگی و آلودگی همه را یکسان می گیرد او را چه که  
در انجمنها بشینند و با مردم به پیکار برخیزد؟! او را چه گفتگوی راست  
و دروغ کند؟!

این کارها ازو جز خودنمایی چه انگیزه ای تواند داشت؟!

\*\*\*

کمون گفتار خود را دنبال می کنم : باید دانست نتیجه و باختر

و شوپنهاور و دیگر یاران ایشان که بنیادگزاران فلسفه مادی هستند بادروغ می جنگیده اند ولی در جستجوی راستی نبوده اند. با دروغ جنگیدن و در جستجوی راستی بودن دو چیز جداگانه است. این نکته بزرگ است که باید آن را روشن گردانید. بارها کسانی از دروغهایی بستوه آیند و با آنها بشبرد خیزند و آن ها را براندازند ولی راه بر راستی ها نتوانند و در میانه سرگردان مانند. بویژه آنانی که از دروغ سخت بر اشوبند و خشم پرده بر جلو چشم ایشان فرو هلد که از دیدن راستی ها بازمانند. می خواهم بگویم جوش و خروش نتیجه و یاران او بیهوده نبوده. لیکن ب نتیجه درستی نرسیده اند و خود نمی توانستند رسید.

در تبریز این مثل را آوردم: مردی در بیابانی راه می پیمود و ناگهان بادرنده ای دچار آمد و همیشه او را دید سراسیمه رو بر گردانید و دوبدن آغاز کرد. پیداست چنین کسی در بند راه راست نباشد و شتابزده و بیخود دوبدن گیرد و چه بسا در آن دوبدن بچاهی افتد و یا در اجتناری فرو رود. کمتر باشد که کسی در چنان هنگامی بروای شاهر اه کند و جز بسوی فرودگاه (منزل) ندود.

از این روشنتر آنست بگوئیم: مردیکه از کسی ستمها دیده و برو شوریده و بزد و خورد برخاسته آیا با دل پر از دردی که دارد تواند در نیک و بد او دادگرانه داوری کند؟ بیگمان نتواند و نیکی های او را با چشم بدی بیند. در اینجا است که باید گفت: خشمناک را خرد آزاد نیست.

نتیجه و یاران او بایکرشته زورگویمهایی بنام دین روبرو گردیدند با خرد آگاه و هوش بیدار که داشتند نتوانستند آنها را بپذیرند و هر چه بیشتر اندیشیدند بیشتر رمیدند سخت بر آشفتنند و رشته خود داری را از دست

هشتند و بیتابانه با آنها بجنگ برخاستند و چون عنوان آن زورگویها داستان آفریتش و آفریدگار بود اینان از آن هم بیزاری نمودند و بیخودانه فریاد زدند: جز ماده چیزی دیگری نیست و جهان را آفریدگار نمی باشد.

این نه گناه تپچه و باران او بلکه گناه آن نادانان بی آزر میست که دین را بازپچه هوس گرفته و یاراه روزی شمارده اند و آنهمه نادانی های رسوا را بنام دین پدید آورده اند و آنهمه پافشاریها نموده اند و آنهمه آزار و گزند بمردم روا شمارده اند. تپچه و باختر و شوپنهاور بادشمنی آشکار که با خدا نموده اند نزد خداسبکبار تر از کسانی خواهند بود که نام اورا سرمایه زورگویها و نادانی ها گرفته اند.

ما بارها از کیشهای پراکنده بیخردانه نکوهش نوشتیم و این را باز نمودیم که روگردانی مردم از خدا جز نتیجه اینها نیست. آنانکه بر روی پندارهای بیخردانه ایستادگی می نمایند بدترین دشمنی را با خدا می کنند و مردمان را از شاهراه رستکاری می رهانند.

مرا سخت شگفت افتاد که در چند سال پیش شنیدم دسته هایی از دارندگان این کیشها کنگره ای در آمریکا پدید آوردند و بر آن شدند که دست یکی کرده با بیدینی نبرد نمایند و بچاره آن کوشند و این ندانستند که بیدینی جز میوه کیشهای بیمای ایشان نیست. این ندانستند که خود ایشان در گمراهی کمتر از بیدیشان نمی باشند.

نمی دانم کسانی که نمی توانستند در میانه خود سخن یکی گردانند و کشاکش بیچاره گزارند چگونه امیدوار بودند دیگران بگفته های ایشان گرایند؟ و آنگاه با آنهمه کیشهای گوناگون که داشتند و هر دسته ای جز خود را رستگار نمی شناخت بیدیشان را بکدام یکی از آنها می خواندند؟!

نتیجه و یاران او در گریختن از این زور گوییها رستگارند ولی در آنکه با بنیاد دین دشمنی نموده و آفریدگار و داستان آفرینش را نپذیرفته اند و جهان را همه ماده شناخته اند سخت گمراه می باشند. ما اینک گفته‌هایی را از ایشان می‌آوریم و کم کم پیش می‌رویم.

شوپنهاور میگوید: سرچشمه همه جنبشها در جهان «خودخواهی» (۱) (حب الذات) است. هر زنده‌ای تنها خویش را میخواهد و همه چیز را از بهر خویش میخواهد و در این راه است که می‌جنبد و می‌کوشد. این است زندگانی جز نبرد زندگان نمی‌باشد و در جهان جز کشاکش چیز دیگری نیست.

این عنوان خودخواهی پایه سترگی در فلسفه مادی بشمار میرود و بنیاد بسیاری از گفته‌ها بروت است. ازوست که آدمی را از جانوران جدا نمی‌شمارند. ازوست که بخرد ارجی بیش از هوس نمی‌گذارند. ازوست که جهان را جز میدان کشاکش نمی‌انگارند.

بنیاد فلسفه از نخست بر این بوده که آدمی را از دیگر جانداران جدا نگیرد و او را با همه جانوران و رستنی‌ها (نباتات) بیکرشته کشد. مانند گی که میانه آدمیان با دیگر جاندارانست سنگ راه فهمها شده. از افلاطون و ارسطو گرفته تا داروین و نتیجه و باختر همه را فریب داده. چیزیکه هست فیلسوفان پیشین باین روشنی سخن نمی‌سرودند. و آنگاه بسیاری از فیلسوفان که بدین گرایش داشتند و یا از ترس مردم گرایشی می‌نمودند چندان پافشاری در آن زمینه نکردند و گاهی سخنان دورنگی سروده‌اند.

---

(۱) کلمه خودخواهی که در اینجا بکار میرود جز از این کلمه‌ایست که در گفتگو از خوبها بکار میرود. هر یکی معنای دیگری دارد.

هرچه هست این بیگفتگوست که فلسفه باستان یونانی نیز آدمی را  
بادیگر جانداران و رستمیان بیکرشته می کشیده و این یکی از جدایی  
های بزرگ میانه دین و فلسفه می باشد که دین آدمی را برگزیده آفرینش  
می شمارد ولی فلسفه او را بادیگر چیزها یکسان می گیرد. اگرچه در دین  
تاکنون زبان دانش بکار نرفته و این را چنانکه میباید روشن نساخته اند  
و این نخستین بار است که ما بر آن برخاسته ایم. لیکن برداشت از نخست  
بر این بوده.

بازی ما را در پیرامون «خود خواهی» که بنیاد این گفته هاست  
سخنانی هست و پیش از آنکه به بخشهای دیگر مادیگری پردازیم این بخش  
را دنبال می کنیم: عنوان خود خواهی بدانسان که شوپنهاور و یاران او  
می گویند در باره جانوران درست است. يك گوسفند و يك اسب و يك  
شیر همه خویش را میخواهد و همه از بهر خویش می کوشد. اگر جفت  
خویش را دوست میدارد از بهر خویشتن است. اگر بچه خود را می پرورد  
از بهر خویشتن است. هرچه میکند بسود خود می کند. اینست زندگانی  
آنها جز کشاکش نیست.

ولی آدمی نه چنانست. مادر آدمی دریافت هایی را از گونه دیگر سراغ  
داریم و بکرشته از کارهای او را از (خود خواهی) برکنار می یابیم و  
اینك آن را روشن می سازیم: ما همیشه دیده ایم گوسفندی را که سرمیبرد  
دیگری در پهلوی آن آسوده می چرد. اسبی که لغزیده و پایش می شکند اسبی  
که همراه است هیچ پروایی نمیکند مرغیکه به بند افتاده بناله می پردازد  
مرغان بسراغ او نمی آیند. چرا که هریکی جز خویش را نمی خواهد  
و گرفتاری دیگری او را تکان نمیدهد.

لیکن آدمیان آیا توانند از درد یکدیگر نا آگاهی کنند و بی‌روایی نمایند؟! مابدیده می‌بینیم چون يك آدمی بیمار می‌گردد دیگران ناآرام می‌شوند. چون یکی گرسنه می‌شود همه را دل‌باو سوخته نان برایش می‌برند. اینها باخود خواهی چه سازش دارد؟!...

يك آدمی چون همراه خویش را گرسنه دید دلش برو می‌سوزد و خود را گرسنه گزارده نانش را باو میدهد و چون او می‌خورد و سیر می‌شود از سیری او خرسند می‌گردد. در این يك کار سه شگفتی در میان است: از بهر چه برگرسنگی دیگری دلش سوخت؟! چگونه خود را گرسنه گزارده نان باو داد؟! چگونه از سیری او خرسند گردید؟!... اینها باخود خواهی چه سازشی دارد؟! آیا فلسفه مادی پاسخ این را چه می‌دهد؟!...

شوینم‌اور می‌گوید: اینکه مرد زن خویش را دوست دارد از بهر خوشیم‌ایست که از زیست با وی دارد. می‌گویم: راست است. لیکن همه کارهای آدمی از اینگونه نیست. پس چرا بکارهای دیگرش نمی‌پردازید؟!... آنکه از بهر رهایی دیگری تن بسیلاب می‌سپارد و او را بکناری می‌رساند و خود را آب از سر می‌گذرد او را در این کار چه خوشی تواند بود؟! (۱)

ما اینها را روشن ساخته ایم: آدمی را دوسرشت است: (۱) سرشت تن و جان (۲) سرشت روان. از سرشت تن و جان با دیگر جانداران یکسانست و کارهایش نیز از آزادی این سرشت همه عنوان خود خواهی

---

(۱) اشاره بداستانیست که در گفتار جان و روان در شماره نهم پارسل آورده شده.

را دارد. ولی از سرشت روان پالک جداست و کارهایش از روی این سرشت است که با خودخواهی درست نیاید و ما در اینجا یادآوری می‌کنیم و آن می‌خواهیم که بگوییم عنوان خودخواهی در همه جا نیست.

این گفته‌ها از یکسو جدایی آدمی را از جانوران روشن می‌گرداند و از سوی دیگری بک پایه سترگی از فلسفه مادی را که عنوان خودخواهی باشد برمی‌اندازد. (۱)

ما چون پارسا این گفتگورا درباره جان و روان نگاشتیم کسانی بزبان آمدند که پیمان از یکسو فلسفه را نکوهش می‌کند و از یکسو خود آن فلسفه می‌نگارد. ولی این سخن بسیار نابجاست. زیرا ما این گفتگورا از فلسفه بر نداشته‌ایم. در هیچ جای فلسفه چنین چیزی نگارش نرفته است (۲). از آنسوی نکوهشی که ما از فلسفه نوشتیم از روی دشمنی نبود و چنین نمی‌خواستیم که هر آنچه نام فلسفه دارد بیهوده است. ما آنسختانی را نکوهش کردیم که از روی گمان و پندار رانده شده. این سخنها که ما درباره روان و کارهای آن می‌نگاریم و آن را از جان جدا می‌سازیم روشن ترین دلیلها را همراه خود دارد. شما نامش را فلسفه یا هر چه می‌خواهید بگذارید.

اینها از یکسو بسیار ساده است که هر کسی آنرا فهمد و از یکسو بسیار

---

(۱) اگر خوانندگان زمینه را روشنتر ازین می‌خواهند بشماره های نهم و دهم پارسا گفتارهایی که در پیرامون جان و روان نگارش یافته بازگردند.

(۲) از شناخته‌ترین کتابها در این باره یکی از خواجه نصیرالدین توسی است که در مصر چاپ شده. کسانی آن را بانگارشهای ما باهم بسنجند و آن زمان خواهند دانست نگارشهای ما تاچه اندازه ساده و استوار است نیز خواهند دانست این راه بروی دیگران باز نبوده.



استوار است که در خورد هیچ ایرادی نیست.

فلسفه مادی می گوید: جهان جز ماده و نمایشهای آن نیست و سرچشمه همه جنبشها خودخواهی است. ما می گوئیم: همین یکی درست نیست. مادر آدمی و در بکرشته کارهای او جز این را می یابیم.

راست گفته اند: «آدمی جهان کوچکی است». ما می توانیم از شناختن این پی شناختن جهان بزرگ بریم. این در بسیار جاست که از شناختن کوچک پی شناختن بزرگ می برند. آنکه گفته: «خودت را بشناس تا خدایت را شناسی» بیجا نگفته. کام نخست شناختن خویشتن می باشد. بیهوده نیست ما نیز آدمی و کارهای او را برخ پیروان فلسفه مادی می کشیم و چنین می خواهیم بیراهی آنان باز نماییم.

اگرچه این اندازه بس نیست و باید از خود جهان بزرگ گفتگو کرد و آخرین نتیجه را در باره آن گرفت. مانیز باین اندازه بسنده نخواهیم کرد و در اینجا آن می خواهیم که رخنه به بنیاد فلسفه مادی انداخته و بایک دلیل بس ساده ای يك گوشه آن را ویران سازیم و با این کار بخوانندگان دل دهیم. این سخنان که سالهاست در جهان پراکنده شده در بسیاری از دلها سخت جایگیر گردیده و کسانی آنها را گفته های بس استواری می پندارند و باندیشه دیگری دلبری نمی کنند.

ما می گوئیم اینان داستان خودخواهی را که شوپنهاور و دیگران دستاویز گفته های خود دارند نیک بیاندیشند و نگارشهای ما را در این باره بدل سپارند و جدایی که مامیانه جان و روان می گزاریم درست بسنجند و معنایی را که بخرد می دهیم نیک دریابند. اگر گفته های ما را می پذیرند

باید خستوان باشند که فلسفه مادی بسیار بیراه رفته است و خود را آماده سازند که در زمینه جهان بزرگ نیز بیراهی ایشان را دریابند. اگر گفته‌های ما را نمی‌پذیرند بگویند چه ایرادی توانند گرفت؟! ..

مادر نگارش‌های خود تنها بآن بسنده نمی‌کنیم که چیز هایی بنگاریم و در گذریم و بر این می‌کوشیم که با خوانندگان همراهی نموده گام بگام پیش رویم . ما همی‌خواهیم این اندیشه‌های پراکنده‌بیراه که دل‌ها را فرا گرفته همه را بشکافیم و برکنار رانیم و از میان آنها راهی بسوی راستی ها باز کنیم و برآئیم که این راه را همپای خوانندگان گام بگام پیماییم . ما بیش از همه بادلها کار داریم و برانیم که آنها را تکان دهیم .

ما میدانیم این گفته ها بر کسانی دلنشین نخواهد بود . يك سخن در آغاز شنیدن درست روشن نگردد و بفهمها آشنا ننماید . ولی شنونده چون بیندیشد و باخرد آزاد داوری کند آن زمانست که نيك آشنا گردد و در دل جایش دهد . با این کسانست که ما گفتگو داریم

ما کسانی را می‌شناسیم هر سخنی را که می‌شنوند ناسنجیده و نافهمیده بیاسخ بر خیزند و خرده گیری نمایند . اینان آن نادانان خود فروشنده که ما بارها از آنان گله نوشته‌ایم و همیشه از ایشان بیزاریم . اینان را سزا آن بس که با درد خود بمانند و روی چاره نبینند . درماندگانی که بهر زمینه‌ای در آیند درماند و سرگشتگانی که خودشان هم نمی‌دانند چه می‌خواهند و در پی چه هستند . بی‌بهرگانی که جز خودنمایی و سخن بافی در اینجا و آنجا بهره از خوشیهای زندگی ندارند . اینانند که چون چهارتن در یکجا گرد آیند بهر گفتگویی که پردازند کشا کش کنند و پیکار نمایند .

یکدسته نیز این بیراهی را پیش گرفته اند که آنچه را از نوشته‌های

ما بسود خود می یابند باشور و شادی می گیرند و در اینجا و آنجا میخوانند و بخود میبالند و در راه خود دلیرتر می گردند و آنچه را که نه بسود خود می بینند نادیده می انگارند و یا از درستیزه درمی آیند .

این گفتارها که ما در پیرامون دین می نگاریم و باستواری بنیاد آن می کوشیم همه از بهر آن می کنیم که راستی ها روشن گردد و راه خدا شناسی پاک شود و گمراهی و پندار پرستی از جهان برافتد و اندیشه های پراکنده از میان برخیزد - این خواست ماست . ولی می بینیم کسانی از آلودگان پندار پرستی که خود را دیندار می شناسند این گفتارهای ما را بسود خود می انگارند و آنها را باشور و شادمانی می خوانند و به پشتیبانی اینها در گمراهی های خود پافشارتر می گردند . از آنسوی آنچه را که مادر نکوهش پندارهای بیخردانه می نگاریم نادیده می انگارند . گاهی نیز گله آغاز می کنند و یا از درستیزه درمی آیند . این بدترین نادانیت که اینان می نمایند .

گفته های ما در پیمان همه بهم پیوسته . کسانی یا باید همه را بپذیرند و یا از همه چشم پوشند . ما هر چه می گوئیم دلیل آن را نیز یاد می کنیم و هرگز بسخن ناسنجیده ای نمی پردازیم . کسانی اگر در جستجوی راستی هستند باید همه را بپذیرند . و اگر نیستند و خودشان خواست های دیگری در دل دارند آنان را خواندن پیمان نارواست .

یکدسته دیگری که سخن فروشی را پیشه خود دارند و از این راه نان می خورند و پول می اندوزند - می گویند و می نویسند و مزد می گیرند - اینان نیز گفته های ما را تاراج می کنند و چنانکه در جای دیگری گله نوشته ایم هر کدام را با دستبردهایی در اینجا و آنجا بنام خود باز گویند و

همچون نادانی که يك پارچه زیبای نوینی را بر رخت کهنه و چرکینی پینه زند سخنان ما را با اندیشه های درهم و رسوای خود بهم در می آمیزند !  
دریغ از نادانی !

یکدسته دیگری خود را با ما آشنا می سازند و هر کدام آرزوی دیگری دارند . یکی اگر گفتاری در سالهای پیش سروده و در آن نام دین برده امروز برخ مامی کشد و چشم می دارد آن را در پیمان چاپ نمایم . دیگری هرگاه شعرهایی سروده و پس از صد یاوه بافی در يك گوشه آن بادی از خدا کرده آن را نیکی بجای ما می شمارد و امید می دارد ما نیز ستایش از او بنگاریم .

اینان همه بیماران و همه گرفتارانند و ما از همه آنان بیزاریم . بار دیگر می گوئیم : ما در پی کسانی هستیم که در پی راستی ها باشند و جز جستجوی رستگاری نکنند . ما بارها نوشتیم : در جهان همه پیشرفت ها نتیجه راستی پرستی است . از رشک و کینه و خود فروشی و سودجویی جز درماندگی برنخیزد . کسانی اگر دل پاک دارند باید درس از طبیعت یاد گیرند : چشمه هایی که در کوهسار ها پدید آید و هر کدام راه دیگری پیش گیرد بیش از آن نتواند که هر کدام چندگامی روان گردد و در زمین فرو رود و نشانی از آن پدیدار نگردد . ولی چشمه هایی که روبهم ریزد و بهم پیوندد رودی گردد و صد سود دهد .



سخن خود را دنبال کنیم : شوینهاور از خودخواهی آفریدگان و از کشاکش ایشان سخت آزرد و در جهان بادیده خواری می نگرد و از زندگی نومیدی می کند و جهان را همه ستم و بدی می شناسد و این نمی اندیشد

آن نیرویی در کالبد او که از خود خواهی و کشاکش جهانیان بیزاری می کند چیست؟! این در نمی یابد که در همان کالبد او ( که بخشی از جهان می باشد ) يك گوهر دیگرست که کشاکش و ستم را نپسندیده در پی داد گریست و این خود نمونه است که در جهان بزرگ نیز چنان نیرویی در کار است.

اگر این فیلسوف خشمناك نبودی و خود را نباختی این دریافتی که آنچه از درون او برخاسته آواز خرد است که ستم و کشاکش را که میان آدمیانست نپسندیده خواستار نیکی و داد گری و راستی است و چون این دریافتی بجای نومیدی از جهان و بیزاری از زندگانی بر آن می کوشید که بدستکاری همان خرد جهان را بنیکی آورد و کشاکش و ستم و خود خواهی را از نیرو براندازد.

این بسیار شگفت است که خرد نیز خود را باز دو از بود خویش نا آگاهی نماید و راست بدان میماند که کسی در خانه ای نشیند و چون از بیرون در را بکوبند فریادزند: «اینجا کسی نیست بیهوده در را نزنید کسی پاسخ نخواهد داد».

این نمونه است که چون رشته از هم گسیخت خردها نیز در ماند و چنان گمراه گردد که خود را در نیابد و در اینجا است که بلك راهنمای خدایی نیاز افتد تا يك راه رستگاری باز کنند و خرد هارا بر آرد.

این کار شوپنهاور و صدها همراهان او که از کشاکش و ستمگری جهانیان آزرده می گشتند و از زندگی نومیدی نموده می گویند در جهان جز نبرد جهانیان نیست داستان آنمردیست که در کشتزاری خوك هارا میدید

کشت را پایمال می‌کنند و خود از دور ایستاده فریاد می‌زد : « دریغ کسی نیست که اینها را از کشت زار بیرون کند »

این راست است چهار پایان و ددان باهم بکشاکش زندگی می‌کنند. آدمی نیز چون از راه تن و جان با جانوران یکسان است بکشاکش می‌گراید. ولی خرد آن را نمی‌پسندد و همیشه بر آنست که آدمی را از کشاکش باز دارد. خرد می‌گوید : کشاکش جز فزونی رنج سود دیگری ندارد. آن زورمندی که امروز بر ناتوانی چیرگی می‌نماید و دارایی او را از دستش می‌رباید یک زورمندتر دیگری هم فردا برو چیرگی نماید و همان دارایی را از دست او گیرد و بدینسان همگی گرفتار رنج باشند. می‌گوید : آن کارگران و پلنگانست که بنیاد زندگیشان زور است و همواره در کوه و دشت باهم نبرد نمایند. آدمیان چون در پهلوی یکدیگر زیست می‌کنند باید بنیاد زندگیشان همدستی باشد. بدینسان هر کسی در هرکاری که کند و هرکامی که بردارد در بند آسایش همگان باشد و تنها آسایش خود را بدیده نگیرد. اینست دستور خرد.

آری اینست دستور خرد و چون نگاه کنید همه کوشش هایی که در جهان شده — برانگیختگانی از خدا برخاسته‌اند و آیین‌ها گزارده‌اند و قانونها پدید آورده‌اند — همه از بهر آنست که آدمیان این دستور خرد را بکار بسته بهمدستی یکدیگر بهره از آسایش و خرسندی بردارند.

کسانی می‌گویند: این آرزویی بیش نیست و هرگز آدمیان از کشاکش باز نایستند. می‌گویم : این از نادانی شماسست. یکرشته پندار های بیما را در مغز خود جاداده اید و از هیچ راهی نمی‌خواهید آنها را رها کنید.

این نادانی شما را بس که همیشه آدمی را بیای جانوران می برید و جدایی بسیار روشنی را که در میانست در نمی یابید. این از کور دلی شماست که بسخن بی بنیاد این و آن از جا در رفته آن نمی کنید که چشم باز کرده نگاهی به پیرامون خود بیاندازید و از خویشتن و کار های خویشتن نا آگاهید. تاریخ را نگاه کنید چه بسیار قرنهایی که آدمیان همه بهم دستی زبست می کرده اند و کشاکش میان ایشان بسیار اندک بوده. در همین کشور ما چه فراوان کسانی بودند که همه عمر را بدستگیری از درماندگان و ناتوانان بسر می بردند و هر ساله بخشی از دارایی خود را از بهر بیچیزان جدا می کردند. همواره در جستجوی بینوایان بودند که از دست ایشان گیرند. بجای کشاکش و زیانکاری باهمدیگر در نیکوکاری بهم پیشی می گرفتند. خود را گرسنه گزارده نان بدیگری می بخشیدند. تاریخ مشرق پر از این داستانهاست و ما نمونه هایی بسیار نیکی را از آن بادیده دیده ایم و فراموش نکرده ایم.

هنوز امروز هم بنیاد زندگی در شرق بیشتر بدستگیری و همدستی است. بزرگان نادانی که کسانی ایشا را بینند و به پیروی از گمراهی این و آن همه گفتگوی «نبرد زندگانی» بر زبان دارند و اینگونه سخنان خام بر زبان رانند. و این بدتر که اینان باد بزن بدست گرفته آتش کشاکش را میانه آدمیان هر چه فروزانتر می گردانند. چون نیکی از دستشان بر نمیآید باری آن نمی کنند که از بدی باز ایستند!

سخن کوتاه کنیم: آدمی اگر از تن و جان با جانوران یکی است از روان و خرد از آنها جداست و این سرشت روانی او کم نیروتر از سرشت

جانش نیست. بلکه اگر پای يك آموزگار خدایی در میان باشد این سرشت بسیار نیرومندتر گردد و تن و جان را رام خود سازد. نیز از این سرشت است که آدمی برگزیده آفریدگان بشمار می رود.

آنچه را که از نارواییهای جهان شوینهاور و باختر و نتیجه در یافته اند مانیز می دانیم و در جای دیگری این گفته ایم که باهمه سامان و آراستگی که در گیتی پدیدار است در زندگانی زندگان (از جانوران و آدمیان همگی) پاره نابسامانیها نمایان می باشد. چیزیکه هست مایه گوئیم آفریدگار خرد بآدمیان بخشیده و چاره این نابسامانیها را باو واگزارده است. این خود نوازش بسیار گرانبهائی از آفریدگار است مرآدمیان را که آنان را برگزیده و یکرشته از کارها را بایشان سپرده است.

روشنتر بگویم: آفریدگار مار و کژدم و مکس و پشه و گرگ و پلنک و روباه و بسیار از اینگونه جانوران آزارنده آفریده و در سرشت آدمیان آزار خود خواهی و ستمگری و بسیار از این خویهای ناستوده گزاریده و توانا و ناتوان را دچار یکدیگر ساخته و همه اینها نارواییهاست. ولی در برابر آنها آدمی را برگزیده و سرشته آفریدگان گردانیده و خرد باو بخشیده و توانایی داده که برهنمایی آن بچاره اینها کوشد و جهان را بسامان آورد.

بدان میماند که کسی گروهی از بستگان خود را براه تارک و نا همواری روانه گرداند. ولی چراغی بدست دهد که در روشنائی آن ناهمواری های راه را پیدا کنند و آنها را بهمواری آورند. پیداست در چنین داستانی این راهروان بجای خرده گرفتن و نالیدن بایدارج آن چراغ را شناسند



و بروشنایی آن راه را با آسانی پیمایند و دست بهم داده بچاره آن ناهمواری ها کوشند .

بیش از این بسخن دامنه نمیدهیم . در زمینه آدمی و شناختن سرشت او این گفتار جان و روان که ما می نگاریم روشنترین آگاهی است و بسیاری از سخنان ما بر روی این بنیاد است . کسانی که می خواهند آدمی را بشناسند و معنی گفته های ما را بدانند باید این زمینه را نیک بیندیشند و بدل سپارند . درباره آیین زندگانی و راهنماییهای خردنیز ما را گفته های بس استواری در کتاب آیین بویره در بخش نخست آن می باشد بهتر است خوانندگان آن را بخوانند .

---

## در پیرامون گفتارهای پیمان

کسانی می گویند ملامت هائی که پیمان از فالگیر و رمال و دعا نویس و منجم و امثال ایشان می کند چیز تازه ای نیست عموم عالم بدی آنها را میدانند . می گویم تفاوت در اینجاست که دیگران می دانند و عمل نمی کنند ولی پیمان هر چه می گوید بر روی آن ایستادگی می کند .

گذشته از آنکه پیمان این خرافات را از روی يك اساس عقلی تعقیب می کند و همچون پاره دیگران نیست که از جنگیر ملامت می کنند ولی خودشان باستحضار ارواح می پردازند از فالگیران بدگویی می کنند لیکن خودشان مقاله در موضوع کف بینی و قیافه شناسی می نویسند .

این رویه اغلب مردم است که چون کسی جلوشان نمی گیرد در اعمال ناشایست حدی نمی شناسند و چون یکی بجلو گیری برخاست

این زمان نیز چنین می گویند: این ها چیز تازه نیست ما خودمان هم می دانستیم.

در این موضوعها تنها دانستن کفایت نمی کند باید در بند عمل باشیم. با این ترقی علوم که امروز پیش آمده هنوز غالب اشخاص اسیر خرافات سکز بولدوز و رجال الغیب هستند. عقیده به سعد و نحس ستاره ها دارند. هنوز عمل با ستاره می کنند. هنوز مقید بشب یکشنبه و چهارشنبه هستند. هنوز خیال تفال و تشام را از سر بیرون نکرده اند. هنوز یابند خوشقدم و بدقدم هستند.

شاید خوانندگان این برداشت ما را سبک گرفته و بادیده اعتبار ننهند ولی من یکی از اینها را درست باز می کنم تا بدانند گاهی يك پندار كوچك چه زبان بزرگی را در بر دارد. می بینم دختری را بجمال و کمال آراسته و ب سلیقه و پاك و تمیز و شیرین و خوش خلق در کنجی از خانه شوهر نشسته و بدریای غم فرو رفته و سرش از سنگینی فکر به سینه افتاده و دم بدم از بخت و اقبال خویش می نالد و چشم های گریان دارد. از آنسوی می بینم همسال او را در خانه دیگری بی شعور و نادان بی سلیقه و ناتوان و از کمال و دانش بدور و از اندیشه در گریز زبان تلخ و با این حال در میان خوشی مستغرق يك می گوید و دومی خندد مادر و خواهر شوهرش نوازشها می کنند و احترامها می گذارند - آیا این تفاوت از کجاست؟! برای چه آن یکی با آن تلخکامی و این یکی با این خوشحالی!؟

اگر داستان را دنبال کنیم و از کسانی که پرسیم آن یکی را خواهند گفت بدقدم است و این یکی را توصیف خواهند کرد خوشقدم میباشد. چرا این چنین است...؟ چه دلیل برای این تفاوت درست است!؟

اگر بیشتر جستجو کنید و دلیل بخواهید خواهید دید پس از عروسی آن سال نیامده بوده و زراعت آقا بد شده و کم عمل کرده ولی پس از عروسی این زراعت آقا چون سال بارندگی داشته و خوب بوده تخمی ده تخم عمل کرده یا اینکه شوهر آن یکی آقای اداره بوده و پس از عروسی يك رتبه بالا تری گرفته و شوهر این در همان رتبه مانده یا در اثر غفلتی منتظر خدمت شده یا اینکه آقا تاجر و کاسب بوده پس از عروسی آن یکی قدری بازاری رونق پیدا کرده مبلغی منافع برده و این یکی در اثر فراوانی جنس مبلغی ضرر کرده

همین الان مرد و زنی در نظرم هست که بچه آخری خودشان را مثل بت می پرستند و در اثر این پرستش بچه را چنان لوس و بی تربیت و پرآزار بار آورده اند که مافوق آن متصور نیست و بچه های دیگر که مؤدب و باتربیت هستند از نظر دور داشته اند و لاغر و نحیف نگهداشته اند. چرا چنین کرده اند؟! برای اینکه موقع آمدن آن بدنیا آقا کار و بارش قدری رونق گرفته و خانم زر و زیوری پیدا کرده و در زمان آن یکی ها این رونق نبوده. حال باید به کمنه مطلب پی برد و نتیجه گرفت که آیا این موضوع با عقل و دانش سازگار است؟! ما اگر در بند عقل باشیم باید بدانیم نیامد زراعت یکسال مربوط بیک نفر نیست بلکه با هزاران اشخاص تماس دارد و چنان نیست برای خاطر قدم یک نفر زراعت هزاران نفر را خداوند بسوزاند یا نیک و بد کار يك تاجرويك عضو اداره چه ارتباطی با قدم زن و اولاد دارد.

مکرر دیده شده بعروسیهایی بعنوان بد قدم بودن طلاق داده اند و داماد هائی بعنوان بد قدم بودن منفور خانواده زن گردیده اند - هم

در نظرم هست زن بی چاره آبرومندی بسیار نجیبی که پس از چند ماه عروسی و شوهرداری داماد بمرض حصه در گذشته و زن بیچاره بیوه مانده با اینکه خیلی جوان و نجیب عاقله است کسی از او خواستگاری نمی کند بیچاره تا عمر دارد باید زبر دست برادر و خواهر و بغضه و اندوه گذرانده گرفتار اوهام و خرافات دیگران بشود.

این بیان پیمان بسیار درست است که خرافات از میان نمیرود و هر زمان برنگ دیگری نمایان می شود. من بسیاری از اشخاص را می بینم که با معرفتی که معلوم امروزی دارند و علل امور طبیعی و حوادث دنیوی را تا آن اندازه که معین است می شناسند با این حال از ضعف نفس صرف نظر از خرافات نمی توانند و چون موقعش می رسد می بینی هر یکی برشته دیگری از خرافات تقید دارد. و این عجیب تر که برای آلودگی خود جهات علمی نیز تهیه می کنند از قبیل اینکه فلان پرفسور چنین گفته و فلان دکتر چنان نوشته و چون در جراید دقیق شویم خواهیم دید هر زمان تجدید مطلع دیگری از این خرافات می نمایند. بکروز از خواب گفتگو بمیان آورده هر بیان ناقص و پریشانی که از دهان کسی در آن باره درآمده برشته نگارش می کنند. بکزمان کف بینی را دستاویز گرفته همان بیانات بیمدرک را که قدما داشته اند تجدید می کنند.

چاره همه اینها آنست که يك عقیده راسخ مطابق علم و عقل درباره جهان و علل و مبادی حوادث و اتفاقات در دلها جای گیرد و این تزلزل و پریشانی از عقاید مرتفع گردد و همانا بوسیله این طریق است که ممکن است جلو خرافات پرستی را گرفت و این طریق است که پیمان دنبال می کند و از طرق مختلفه که پیش گرفته به تمهید يك بنیادی برای عقیده و ایمان جدید

می کند. اشخاصی مضرات این قبیل خرافات را سهل می انگارند ولی بطوریکه شرح دادیم اگر درست دقت شود مضرات مهمه از آن تولید می شود و اینست باید از هر راه باشد با مقصد پیمان همراه باشیم و بکشدن ریشه این ها کوشش کنیم .

محمد ملک نژاد

---

### من و پیمان یا اندیشه های من -۳-

از آنچه در شماره سابق نوشتم پاره خوانندگان تصور کرده اند مقصود مدح کوئی از پیمان بوده و این تصور بکلی خطا است زیرا در حالیکه پیمان از مدیحه گوئی مذمت می نویسد چه موقع آنکه من از آن بمدیحه پردازم من مقصودم شرح مطالب پیمان است که می خواهم اندازه اهمیت و حقیقت آن را مکشوف گردانم و هرگاه اشخاصی باین هم ایراد دارند باید گفت عیب در خود ایشان است و همانا غرض و حسد پرده بردیده بصیرت ایشان فرو هشته است . بهر حال چنانچه در شماره گذشته موضوعی را از مطالب پیمان تعقیب کرده حواشی از خود بر آن افزودم در این شماره نیز همان شیوه را دنبال می کنم و می خواهم این دفعه توجهی بگفتار های مہنامہ در زمینه اخلاق بیندازم . اگرچه پیمان در این زمینه چندان پیش نرفته و تنها از امسال است که بآن پرداخته و هنوز مقصود اصلی را که عبارت از تفصیل و شرح اخلاق عالیہ است انجام نداده لکن مقدماتی را که تا کنون در این زمینه طی کرده خود موضوع خاصی است .

سختی کار پیمان در این جاست که در اغلب موارد مخالف عقاید عمومی می باشد و بدیهی است این وضع مشکلاتی پیش می آورد زیرا مردم با حال خود خواهی که دارند غالباً از شنیدن سخن موافق عقیده خود آشفته می گردند و همیشه می خواهند هر سخن مهمی از دهان ایشان در آید و بنام آنان شهرت یابد چنین اشخاص کی طاقت شنیدن مخالف عقیده خود دارند؟! این را خود من نیز بمحك امتحان کشیدم و با پیمان هم رأی هستم که یکدسته از مردم چون يك مطلب مهمی را از زبان کسی می شنوند نه تنها به تصدیق مبادرت نمی کنند و ممنونیت نشان نمی دهند از درون دل با گوینده کینه هم پیدا می کنند و اگر بتوانند از دشمنی مضایقه ندارند. این يك حقیقت انکار نکردنی است که یکدسته این مطالب و گفتگو ها را فقط از برای خود نمائی طالب هستند و هرگز در جستجوی حقیقت نمی باشند و اینست همینکه اندك خللی در کار خود نمائی مشاهده می نمایند دل آزرده می شوند چه رسد باینکه کسی به تخطئه آنان قیام کند و بکلی میدان را بر آنان تنگ گرداند که آن وقت کار بخصومت و عناد خواهد کشید. لکن چنانچه در مقاله سابق نیز گفتم پیمان نیز از بهر خود تکیه گاه بسیار محکمی دارد و آن دلیلهای روشن عقلی است که همیشه برای مطالب خود ذکر می کند. در موضوع اخلاق هم پیمان راه مخالف عموم را پیش گرفته و نکاتی را عنوان می نماید که کمتر عنوان یافته و اساساً پذیرفتن آنها بر اغلب اشخاص بسیار سنگین است

تاکنون مرسوم بوده هر نویسنده و گوینده گفتگو از اخلاق می کرد و آن را يك کار ممدوح و مفیدی می دانست گذشته از نویسنده

و گوینده هر کس از هر طبقه یکرشته بیانات اخلاقی را در حفظ داشت و در ضمن تکلم آنها را بکار میبرد و کمتر کسی برای موعظه شروطی قابل بود و چون پیمان نظر خود را بیان کرده برای گفتگو از اخلاق ترتیب و شروطی میگذارد

این از یکسو مخالف عقیده اغلب اشخاص است و از سوی دیگر میدان را برایشان تنگ می سازد و در این جا است که کار بمقاومت می کشد لکن وقتی که ما گفتار های پیمان را می خوانیم ناگزیر می شویم بیان آن را بپذیریم. من تصدیق می کنم گذشتن از عقیده چندین ساله خود و پیروی از نظر شخص دیگری که مال صعوبت را دارد ولی از آنسوی آبا شایسته است که انسان از دلائل روشن عقلی چشم پوشی کند و بر غفلت و نادانی پافشاری دهد؟! این نقص یکنفر نیست که بسائقه خود خواهی از یکرشته مطالب مهم عالی که موجب توسعه نظر و تهذیب عقل او تواند بود چشم پوشیده دارد؟! باری پیمان در این موضوع نکاتی را مکشوف میدارد که هم مهم و هم دقیق است و من می خواهم یکی از آنها را مورد بحث قرار داده در پیرامون آن سخنهائی برانم -

پیمان می گوید اگر گفتگو از اخلاق را آزاد بگذاریم هر شخصی موافق میل و طبیعت خود خصال را ستوده و خصال را ناستوده معرفی می نماید چنانچه يك مردی که تنبل و سست نهاد است آنرا بی نیازی از جهان یا استغنائی طبع نام نهاده جمله های اخلاقی درست می کند و عموم را بآن دعوت می نماید. از طرف دیگر یکمردی که حریص است آن را کوشش و جدیت موسوم ساخته این نیز جمله های اخلاقی دیگر پدید میآورد.

همچنین در نظایر اینها که هر کسی اخلاق خود را میزبان نیک و بد قرار دهد و از این جا تمیز از میان برخیزد.

این نکته ایست که پیمان عنوان نموده و من می خواهم از خوانندگان منصفانه سؤال نمایم آیا این حقیقت نیست؟... ما اگر در محاورات روزانه مردم دقت نمائیم خواهیم دید در هر ساعتی با این حقیقت واضح روبرو هستیم و هر کسی از ما آنچه را که در طبیعت خود دارد و خوش آیند اوست خلق عالی تصور می کند و بر روی همان اخلاق طبیعی خودش است که در رفتار و کردار مردم قضاوت می نماید اینست هر کسی تنها خود را نمونه حسن اخلاق می شناسد و دیگران را تخطئه می کند. اگر در کتابهای غور نمائیم همین رفتار را کرده اند و هر مؤلفی دلخواه خود را قاعده اخلاقی قرار داده است تا آنجا که یکدسته صریحاً تنبلی و بیکاری و مفتخواری را نیکو ترین عمل شناخته اند و توصیفها از آن نوشته اند و تجارت و داد و ستد و زراعت را نکوهش کرده اند (!) و چون پیمان این زمینه را دنبال نموده و شاهد و مثال فراوان ذکر کرده من بهمین اندازه قناعت نموده بموضوع دیگری می پردازم.

من می خواهم پیرسم اساساً گفتگو کردن از اخلاق ستوده و نصیحت کردن بمردم برای چیست؟... اگر اخلاق ستوده چیزهای واضحی است که هر کسی می تواند آن را درك کند دیگر چه احتیاجی بآنکه گفتگو از آنها بشود؟... چرا مردم را آزاد نگذاریم که هر شخصی خودش آنها را پیدا کند؟... و هرگاه بگوییم! اخلاق ستوده چیزهای روشنی نیست و بآسانی درك نمی شود در اینصورت ناچاریم بیان پیمان را پذیرفته تصدیق کنیم



که هر کسی حق ندارد دخالت بگفتگو از اخلاق نماید و برای اینکار شروطی قایل شویم. غفلت مردم در این باره تا حدیست که بشرح نیاید و می توان گفت که اساساً معنی اخلاق را در نظر ندارند و از کاریکه می کنند طالب نتیجه نیستند و بیخودانه باعمالی مبادرت می کنند. من بارها می بینم جوانان نوسال دم از تعلیم اخلاق می زنند و جملاتی را که از اینجا و آنجا یاد گرفته اند طوطی وار تکرار می نمایند. می بینم آلوده ترین اشخاص توصیف از خصال خود می نمایند. می بینم بعض شعرا منت بتوده می گذارند که اشعار اخلاقی بنظم کشیده اند. بی مبالغه هیچیک از اینها از روی بصیرت نیست و از برای تحصیل نتیجه بعمل نمی آید.

اگر از روی بصیرت باشد اول باید بینیم نیک و بد چیست و از چه راهی آن را می توان از هم جدا کرد و از روی چه قاعده است که ما پاره خصال را ستوده و بعضی را ناستوده می شناسیم و آیا کدام شخصی لیاقت دارد تدوین کتاب در این باب بکند و پس از آنکه این را بدست آوردیم و نیک و بد را از روی دلایل و مدارک شناختیم آن زمان هم باید پیش از هرکاری بهتذیب خصال خود پردازیم و سال ها در این راه زحمت و ریاضت بخویش هموار گردانیم.

مثالش طبابت و تندرستی است. اولاً آیا ممکن است که ما طبابت و دستورهای تندرستی را آزاد بگذاریم که هر کسی هر آنچه بذهنش می رسد بمردم دستور دهد؟! بدیهی است که چنین امری با عقل و تجربه درست نمی آید و بهمین جهت است که امروز در تمام دنیا این موضوع را محدود باهالش گردانیده اند. ثانیاً در صورتیکه یکنفر یکرشته دستورهای مفید طبی بدست آورد و طریق تندرستی را یاد گرفت آیا نه اینست که قبل

از دیگران آنها را در خویشتن بکار می بندد و بصحت و سلامت خود سعی می کند؟!.

تو گویی اغلب اشخاص از قوه قضاوت فکری محروم هستند و تنها قوه شان در سخنرانی است و اینست هر موضوعی را فکر نکرده در زبان دارند. هر کسی اگر يك ساعت در این باب فکر کند مجبور است اذعان نماید که ما از حقیقت بسیار دور افتاده ایم و اساس را بکلی از دست داده ایم و هیچکاری را از برای نتیجه نمی کنیم.

و چون مقصود من تعقیب مطالب مهمانه است اینست بدورنرفته بموضوع خود بر می گردم: این ترتیب که هر شخصی از اخلاق گفتگو نماید مضرات محسوسی را در بردارد و یکی از آنها (چنانکه پیمان یادآوری کرده) بیانات متناقض است که از گذشتگان سرزده و باعث تشویش اذهان گردیده است.

مقصود اینست که در نتیجه آنکه هر شخصی خود را بگفتگو از اخلاق و موعظه سرائی آزاد دانسته بکرشته دستور های متناقضی وجود پیدا کرده. یاره خواهند گفت زبان آنها چیست؟... ماهر دستوری را که موافق مصلحت یافتیم اجرا می کنیم و آنچه موافق نبود رد می کنیم. ولی پیمان نکته مهم دیگری بگفته های علاوه نموده يك رشته مضرائی را از تناقض کوئی های متقدمین برشته نگارش می آورد. عبارتهای خود مهمانه را می آورم.

« چون در توده سخنان پراکنده فراوان گردید مردم گیج شده بهیچک نمی گروند بویژه هر گاه سخنان اخشیج هم باشد که شنونده را دو رو بار می آورد که بهرکجا سودش بود این را بکار می بندد و در جای دیگر آن را « پیمان می گوید: باید گفتگو از اخلاق ستوده و ناستوده از روی

اساس استواری باشد که تناقض از آن در نیاید و مبالغه در ستایش و نکوهش بکار نرود و این نباشد که هرکسی يك خلقی را که خودش دارد بنیکی توصیف کند و آنچه ندارد مذمت نماید. نیز می گوید: کسیکه راهنمایی بمردم می کند و اخلاق ستوده یاد میدهد باید پیش از دیگران خود او بگفته هایش عمل کند و گر نه نه تنها مؤثر نمی افتد ضرر نیز از آن تولید می شود. زیرا وقتی که مردم دیدند يك کسی بمردم موعظه می کند ولی خودش آن را بکار نمی بندد ذهني ایشان می شود که موعظه و نصیحت فقط برای گفتن است و برای عمل نیست و نتیجه این می شود که فرد فرد ایشان نیز از همان شیوه را تبعیت می کنند. باین معنی عموم ایشان بکرشته مطالب را یاد می گیرند که در اینجا و آنجا بگویند و ابداً خودشان ترتیب اثری بآنها ندهند. شنوندگان ایشان هم جز آن طریقی را نگیرند و کم کم موضوع عمومیت پیدا می کند.

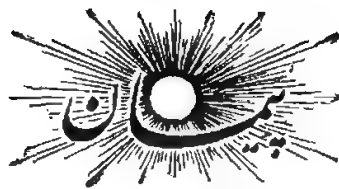
این حقیقت را نیز می توان درمیان مردم محسوس یافت هزاران اشخاص راهی توان پیدا کرد که نصایح و جملاتی را عبرتی و فارسی و یا بزبانهای دیگری در حفظ دارند ولی کمتر یکی را بکار می بندند اساساً اگر قلب این اشخاص را بشکافیم آنها را از برای عمل کردن تصور نمی نمایند و هرگز درصدد آن نیستند.

امر درست محسوس شما یکدستوری در باب تندرستی از طبیبی می شنوید بالطبع مایل می شوید بان مواظبت نموده بکار بندید لکن بعد از چندی از طبیب دیگر ضد آنرا می شنوید و چون نمی دانید کدام یکی درست تراست متحیر می مانید و نتیجه آن می شود که سست شده بهیچ یکی عمل نمی کنید یا این رفتار را پیش می گیرید که در هر کجا که صرفه

یا راحت خود را در عمل کردن بیکی از آن دستور ها را یافتید عمل می کنید. تکرار می کنم : همین حال در میان معاشرین خود ما مشهود است و گرنه با این همه وفور نصایح و مواعظ از چیست که اخلاق ستوده بسیار کم یافته میشود؟! اگر درست غور نمایید هر شخصی هر قدر با این قبیل کتاب ها انس بیشتر دارد از اخلاق عالیّه بهره اش کمتر است .

این یکی از مزایای مطالب پیمان است که انسان هر چه بیشتر غور می کند صحت آنرا بهتر درک می نماید . اغلب مطالب در ابتدای شنیدن خوش آیند است و انسان قیمت آن می گذارد ولیکن بعداً چون غور می کند کم کم بی ارجی آنرا درک می کند و پ می بیند همان مطالب عادی ایست بصورت دیگری نموده شده برعکس مطالب پیمان هر چند انس انسان بآنها بیشتر می شود بر مزایایش واقف تر می گردد و استواری اساس آن را نیکو تر می فهمد . این را بخاطر آن می نویسم که خوانندگان در همین زمینه بیشتر دقت نمایند ما اگر حقیقتاً خواهان اخلاق عالیّه هستیم باید آنرا از راهش بدست آوریم و بیجهت سرگردان نباشیم این نکاتی که پیمان شرح میدهد اگر درست است باید بی تحاشی آن را پذیرفت و در صدد پیروی بود و هرگاه درست نیست باید ایرادها را نوشت . این نکته را هم علاوه می کنم که غالباً انسان مطلبی را که می خواند نمی تواند آنرا در دل خود جا دهد و بعبارت آخری آن را قبول کند ولی سپس که میخواهد قلم بدست گیرد و در اطراف آن تکیه گیری کند کم کم می بیند همان مطلب صحیح بوده و از صدد ایراد افتاده آن را می پذیرد . در باره پیمان نیز اشخاصیکه آن را نمی توانند بپذیرند باین طریق عمل کنند که بادرستی آنرا دریافته اذعان می نمایند و یا می توانند نظر خود را برشته نگارش بکشند که بهر حال سودمند می افتد . محمد ملک نژاد .

بخش آزاد  
شماره هشتم    سال چهارم  
دی ماه    ۱۳۱۶



## پرسش - پاسخ

همیشه این در را باز خواهیم داشت تا پرسشهایی که  
میشود پاسخ دهیم یا بخوانندگان و اگزاریم پاسخ دهند



### پرسش :

۱- وجه تشبیه اهواز چیست ؟ آیا بین اسامی اهواز ، هویزه ، حوز  
ارتباطی هست ؟

۲- از کسی شنیدم بسوند های تفضیلی بیشتر از سه بوده است بدین  
قرار تر ، ترین ، است و این مثل را نیز دلیل میآورد به بهتر ، بهترین  
بهست ( بهست بعداً بهشت شده است ) و مه ، مهتر و مهست ( مهست بعداً  
مهستی شده است ) آیا این گفته اصلی دارد ؟

اهواز - ستوان شیشه‌گر

### پاسخ :

۱- در این باره دارنده پیمان را نگارشی هست که دهسال پیش درمهمانه  
« آینده » چاپ یافته و اینک کوتاهشده آنرا در اینجا می آوریم :

در قرنهای نخستین اسلامی خوزستان را « اهواز » نامیدندی . یاقوت  
درباره آن چنین می نگارد : « جمع هوز است و آن دراصل حوز بود چون  
فارسیان آنرا بکار بردند دیگر گونه اش گردانیدند چنانکه خود حوز از میان

رفت . زیرا در فارسی حاء نباشد و در هر کلمه که این حرف باشد فارسیان آن را هاء گردانند . چنانکه حسن را « هسن » و محمد را « مهمد » گویند سپس بار دیگر تازیان آن نام را از فارسی گرفتند و به پیروی از ایشان « اهواز » گفتند . پس اهواز نام عربیست که در زمان اسلام به آن سرزمین داده شده و در زمان خود ایرانیان نام آن خوزستان بود «  
این گفته‌های خود یاقوت است درباره نام اهواز . سپس یاقوت از گفته توزی نام چنین می آورد که اهواز نخست « اخواز » بود مردم عربی گردانیده « اهواز » گفتند .

این گفته ها هر دو بیبایه است . آنکه گفته یاقوتست کمی رو داده که عرب يك کلمه عربی را به پیروی از فارسی زبانان دیگر گونه کند و حاء آن را هاء گرداند ؟ . پس چرا این رفتار را با « حسن » و « محمد » و دیگر مانند اینها نکردند ؟ . اگر « اهواز » نخست « اخواز » بوده پس چرا نشانی از این یکی در نوشته یا شعری باز نمانده است ؟

اما گفته توزی : اگر اهواز نخست « اخواز » بوده خود این کلمه عربی است و بقاعده عرب جمع بسته شده دیگر عربی گردانیدن و اهواز گفتن چه بایستی ؟ .

اینگونه گفته ها در کتابهای پیشین فراوانست و ارزشی در بازاردانش ندارد . لیکن این گفته ها را از یاقوت و توزی لی استرینج و جنرال سایکس (از شرقشناسان انگلیس) و کسان دیگری از اروپاییان گرفته و باهم درآمیخته و چیز هایی نیز از اندیشه خود بر آنها افزوده اند و یکرشته سخنانی نوشته اند که شاید سنگ راه فهمها گردد . اینست ناگزیریم بیایگی آنها را بازنماییم لی استرینج مینویسد : خوز نام مردم خوزستانست آن را « حوز » و « هوز » نیز گفتندی . تازیان (هوز) را جمع بستند اهواز شد شهر حکمران نشین آنجا را « سوق الاهواز » نامیدندی که بازار هوزیان باشد . سپس برای کوتاهی سوق را نیز انداختند . سپس می گوید : حویزه نیز کوچک شده همان نام

حوز است »

میخواهد چنین بگوید که سه نام اهواز و خوزستان و حویزه باهم پیوستگی دارد . شاید پرسش شما نیز از اینجا برخاسته باشد .

لیکن این بنادر درست نیست . آنچه ما آگاهی داریم اینست که اهواز همان کلمه است که در نوشته سنگی بیستون بشکل « اوواجا » آمده است و يك نام فارسی باستانیست برای آن سرزمین و صد ها سال پیش از آنکه پای تازیان بایران برسد این نام بوده و بکار می رفته است . در باره «خوز» ماچنین می پنداریم که همان کلمه است که در کتاب های استرابون و دیگران از تاریخنگاران باستان «کوسی» خوانده شده و نام تیره ازکوه نشینان آن پیرامونها بوده .

اینان مردمی جنگجو و دلیر بوده اند و شاید در زمان اشکانیان است که از کوه بدشت سرازیر شده اند و سرزمین بنام ایشان خوزستان شناخته گردیده است .

اما حوز ما تا آغاز قرن چهارم نشانی از آن نام در کتابها ندیده ایم و بگفته یاقوت دیس بن عقیف آت را بنیاد نهاده است که این خود دلیل دیگر است که از ریشه عربی می آید .

اینست آنچه در باره این سه نام می دانیم و از روی این گفته آنها هریکی از ریشه دیگر می آید و بهم پیوستگی ندارد .

۲- راست است «ست» در فارسی بوده چنانکه ما از آن کلمه های مهست و بهست و نخست و نرست را داریم :

مهست که بسیار بکار رفته . بهست همانست که «بهشت» گفته میشود . سبن را در شمال شین می آوردند و چون زردشت از شمال برخاسته و بهست از کلمه های اوست با شین بیشتر شناخته گردیده . نخست بمعنی پیشترین است . نخو یا نخ یانه بمعنی پیش بوده . (چنانکه نها درشوشتری از همان

ریشه است) نزست یا نزدست در کتابهای پهلوی بکار رفته از کلمه «نزد» و همانست که در انگلیس Next میشود .

ولی باید دانست «ست» بجای «ترین» امروزه بوده است و صفت را سه پایگاه بیشتر نبوده است . نه اینکه «ترین» يك پایگاه و «ست» پایگاه دیگری باشد .



### پرسشی :

۱- مایعات و جمادات که بتازی کلمه جامعی است اولی برای تمام آنها و مانند آن و دومی برای برای تمام سنگ ها و مانند آنها در سخن و نگارش میآید بفارسی بجای آنها چه باید نوشت و گفت.

۲- ورق و اوراق و صفحه و صفحات که بیشتر در کتاب و کاغذ و سایر چیزها مانند آن در سخن و نگارش می آید بجای آنها بفارسی چه باید نوشت .

از اهواز غلامحسین حیدری

### پاسخ :

۱- بجای مایعات و جمادات در زبان توده چیز روشنی نیست . گاهی مایع را «روان» و جماد را «سخت» میخوانند ولی این اندازه بس نیست . باید بجای آنها کلمه‌هایی پدید آورد و نامگذاری کرد و چون این کلمه ها بیشتر در دانش (علوم) بکار میرود باید نامگذاری را دانشمندان بکنند . ما چنین میدانیم بجای آنها کلمه های «گداخته» و «بسته» یا کلمه های آبوار و سنگوار میتوان آورد . ولی نمیخواهیم این نامگذاری را کرده باشیم .

۲- «ورق» در عربی بمعنی برگ است و اینکه کاغذ را ورق میخوانند از بهر ماندگی آن ببرگ میباشد . در فارسی نیز کلمه برگ را در کاغذ هم بکار می برده اند و اکنون نیز باسانی میتوان بکار برد . «صفحه» هم روی است و میتوان در فارسی «روی» را بجای آن نهاد .



در اینگونه کلمه ها بیشتر آنست که فارسی آن رواج داشته است و همان را به عربی ترجمه نموده و کلمه عربی را روان گردانیده اند . چنانکه «در» را میدانیم چنین بوده فارسی زبانان هنوز هم میگویند : از این در واز آن در گفتگو کردیم . يك کتابی به پهلوی دردست ماست (فرهنگك پهلويك) که بچندین در بخش میشود و در هر دری گفتگو از زمینه دیگری میشود . سپس چون بکار بردن کلمه های عربی در فارسی رواج یافته بجای آن کلمه «باب» را آورده اند و کتابها را نیز بیاب هابخش کرده اند . همین حال را دارد کلمه های گفتار و جستار که بجای آنها مقاله و مبحث را گزارده اند . این در آن زمان هنری شمرده میشده که کسی بجای يك کلمه فارسی کلمه عربی بکار برد . ماچون تاریخ سلطان محمود غزنوی را در کتاب این اثر میخوانیم می بینیم یکی از نزدیکان او را «علی خویشاوند» مینامد و می گوید چون خویش محمود بود بااین نام خوانده میشد . ولی چون بکتاب بیهقی نگاه میکنیم می بینیم او را در همه جا «علی قریب» مینامند . از اینگونه فراوان بوده است .



### پرسش :

این تعبیر که میگویند ( از صد سال باینطرف ) گویا از زبانهای اروپایی بفارسی سرایت کرده . شما که از کلمات عربی اجتناب میکنید آیا بجای آن چه بنظرتان میرسد .

### پاسخ :

آن معنی که میگویید درخود فارسی بوده . اینگونه معنیها چیزی نیست که در یکزبانی باشد و در دیگری نباشد . در فارسی آنرا باکلمه بازمی فهمانیدند ، «از صد سال باز... از سه روز باز... از پریروز باز» . هنوز عبارت «از دیرباز...» از میان نرفته است . ما نیز این کلمه را بکار می بریم . این نمونه بیکارگی و درماندگی زبانست که خود مردم زبان نمیدانند چه بکنند و راههای آنرا از دست داده اند .

## در پیرامون تاریخ

-۲-

تا اینجا گفتگو از تاریخ از دیده خواست (قصد) تاریخنگار بود و اکنون چند سخنی از شیوه تاریخ نگاری و شرطهای تاریخنگار میرانیم : نخست باید دانست این را هرکس نتواند داستانی را که رو داده برشته نگارش کشد . این خود جرئه ایست که همه کسی آن را ندارد . بسیارند آنانکه پیش آمدی را دیده اند و خودشان یا در میان داشته اند باینهمه هرگاه بیرسیم داستان آن را نتوانند باز گفت . چه رسد بآنکه بنگارند . نیز بسیارند آن کسانی که چون داستانی را سرایند آن را از راهش بیرون برند و رویه دیگری بآن دهند . داستان در یاد آدمی توده وار است و چون بخواهد آنرا گسترده و گشاده کند و برشته سخن کشد چه بسا درماند و راه را گم کند . کسیکه میخواهد تاریخ نگارد باید همیشه خود را بیاید و هوشیار این باشد که داستان را از راهش بیرون نبرد و رویه دیگری بآن ندهد .

پس از آن باید تاریخنگار در بند راستگویی باشد و تاریخ را از این راه دنبال کند . نمیگویم او را هیچ خواستی در میان نباشد و تنها بسرودن داستان بسنده کند . چنین چیزی نشدنیست . تاریخی که از اینرو گرد آورده شود بسیار خشک در میآید . این ناگزیر است که هر تاریخنگاری خواستی داشته باشد و از بهر آن رنج نگاشتن را بخود هموار سازد . چیزی که هست باید در آن خواست خود نیز در بند راستگویی و دادگری باشد و نادرستی نه نماید .

ببینید پلوتارخ یکی از تاریخنگاران باستانست و کتاب او بسیار ارج دارد . او تاریخ را از بهر این نوشته که یشرفت توده خود یونان را نشان

دهد و ارج مردان تاریخی آن توده را باز نماید و سنجش میانه آنان با مردان تاریخی روم بکار زند . چیزی که هست در این راه در بند راستی است . بیهوده یکی را ستوده و دیگری را نمی نکوهد . همیشه بخوبیهای یاکیزه و کردار و رفتار ستوده کسان ارج می گزارد و در این باره جدایی میانه یونانی و رومی و ایرانی نمی گزارد . در نکوهشی که از آلودگیها و پستیها و بدرفتاریها میکند هم میهنان خود را برکنار نمیکند . بزرگ و کوچک و توانا و ناتوان همه را بیکدیده می بیند . ستایشها و نکوهشهای بجایی که اینمرد از اردشیر بهمن پادشاه هخامنشی آورده بهترین نمونه درستکاری است . زیرا اردشیر که پادشاه ایران و دشمن یونان شمرده میشده و پلوتارخ خرده گیریهای در چندجا برو کرده باینهمه چون داستان لشکرکشی او را بر سر قادوشان (تالشان) آورده چنین میگوید :

« اردشیر در این سفر بهمه نشان داد که ترسویی و پستی از تن آسانی و زندگانی پرشکوه برنخیزد (چنانکه بسیاری چنین پنداشته اند) بلکه ترسویی و پستی از فرومایگی و نادانی برخیزد . زیرا اردشیر با آنکه رخت شاهانه در برداشت و سرایای تن او بازرینه ابزار آراسته بود . . . باینهمه آراستها و با آن عنوان پادشاهی که داشت در غیرت و کوشش گامی از دیگران پس نمیاند و همیشه ترکش از کمر آویخته و سپر بدوش گرفته با پای پیاده در پیشایش سپاهیان در آن فرازها و نشیبها راه میپیمود و اسب را نیز رها ساخته بود . . . »

در زبان فارسی نزدیک باین تاریخ بیهقی و عالم آرای عباسی را توان شمرد اگرچه جداییها بایکدیگر دارند و اینها پیای آن نمیرسند . بیهقی تاریخ خاندان غزنوی را می نگارد و برآنست که آن خاندان را بزرگی و نبکی ستاید و کارهای پرارج سلطان محمود و پسرش مسعود و دیگران را باز نماید و این خود خواستی است . لیکن در این راه بدروغ نمیگراید و گزافه نمیافد و پرده از روی بدیهای آن پادشاهان نمیکشد و بی آزر می بدشمنان آن خاندان

روانمیشمارد . چایلو سی نمیکند . داستان حسنك وزیر سلطان محمود را که نگاشته و با آنکه حسنك بخشم سلطان مسعود گرفتار شده و با فرمان او بدار رفت بیهقی داستان او را بسیار دادگرا نه می نگارد و پروای ناخوشنودی بازماندگان مسعود را نمیکند بهترین گواه دادگری این مرد تواند بود .

عالم آرا را اسکندریك بنام شاه عباس نوشته و بیش از همه این را میخواست که کار های تاریخی پادشاهان صفوی بویژه شاه عباس را برشته نگارش کند و آن خاندانرا بستاید و شاه عباس را ازخویشتن خوشنود گرداند و شاید چشم بخششها از آن پادشاه میداشته است یا اینهمه در هیچ جا رشته راستگویی را از دست نمی هلد و گزافگویی نمیکند و چیزی را پوشیده نمیدارد و بردشمنان آن خاندان بی آزر می روا نمیشمارد . هرگاه درجایی کاری را ناستوده داند و نمی تواند آزادانه بنکوهش پردازد باری ناخوشنودی خود را نشان میدهد .

در برابر اینها هستند تلریخ نگارانی که جز چایلو سی و ستایشگری خواست دیگری نداشته اند و در بند راست و دروغ نبوده اند یکی از آنها شرف الدین علی یزدیست دیگری ناسخ التواریخ است . دیگری مطلع السعدین است . اینها را برای نمونه نام میبرم مانند آنها فراوان میباشد علی یزدی و دیگر نگارندگان تلریخ تیمور روی مردمی را سیاه کرده اند و در سراسر کتاب های خود از این شیوه برکنار نبوده اند که بهخونخوارهای تیمور و سیاهکاری های او رخت نیکوکاری پوشانند و چنان نامرد بدین خدانشناس را یکمرد دیندار و خدانشناس بشناسانند و کسانی را که تیمور با تیغ بیداد خون میریخته اینان نیز بازبان زخمها رسانند . کسی تا کتابهای اینان را نخواند و درنگارش های ایشان باریك نشود با شنیدن از دور اندازه پستی و بی آزر می آنان را نخواهد دریافت .

ناسخ التواریخ را هرکس خوانده است میداند نویسنده آن چه دروغ هایی نوشته و چه گزافه ها بقالب زده و چه چایلو سیها از خود نموده است . رویمرفته باید گفت اینداندیشه تلریخ نگاری نداشته و جز در پی ستایشگری

و چاپدوسی نبوده اند اینست بکتابهای ایشان نام تاریخ نتوان داد . کسانی از که خردی پرده برگناه اینان می کشند . گاهی می گویند ناگزیر بودند . زمانی می سرایند می خواستند نانی بخورند . اینها همه نادرست است . کسی تاخوشتت پست نباشد دیگری او را به پستی ناگزیر نسازد . از برای نان خوردن نیز راههای دیگر فراوانست . اینان می توانستند همچون یهقی و اسکندر يك باشند و در تاریخ که می نگاشتند از راه راستگویی بیرون نروند و اگر آن نمی توانستند بخاموشی گرایند .

یکرشته دیگری این گرفتاری را داشته اند که يك و بد ازهم باز نمی شناخته اند و روا و ناروا جدا نمی گرفته اند ازیکیکه گفتگو مینموده اند ازیکسو بدترین کارهایی از او می نگاشته اند و از سوی دیگری او را بنیکی یاد می کرده اند . در این باره بهترین مثل از عماد کاتب اسپهانی سرزده که در تاریخ خود در باره سلجوقیان از یکسو ستمگریها و برادر کشیها و سیاهکاریهای آنان را یکایک می نگارد و از سوی دیگری ستایشها از دینداری و دادگری و پاکدامنی آنها می آورد .

داستانهایی که او از سنجر یاد نموده در خور آنست که هرکسی از وی و نام وی بیزاری جوید و او را همواره بانفرین یاد کند باینهمه ستایشهای فراوانی در همان کتاب از سنجر و بزرگی و نیکی او برشته کشیده است . شرط دیگر در تاریخنگار آنکه پاکزبان باشد و کلمه های ناسزا بکار نبرد . نمی گویم ، از بدان نکوهش ننویسد و از ستمگران بیزاری نشان ندهد و بر لغزشها خرده نگیرد . چنین چیزی درست نباید و راه سخنرانی را بروی تاریخنگار بسته می دارد . مادر نوشتن تاریخ مشروطه می بینیم کسانی چشم دارند از بدیهای ایشان و خویشاوندانشان چشم پوشی شود و یا اگر یاد کرده میشود هیچگونه عبارت نکوهش آمیزی بکار نرود . آن بر کناری ( بیطرفی ) که درباره تاریخنگار شنیده اند این می شناسند . لیکن این بیجاست . تاریخنگار چون میخواهد ستمگری یا دغلبازی یا بدرفتاری يك کسی را بنگارد ناگزیر جمله

های نکوهش آمیز بمیان میآید از آنسوی اگر تاریخنگار این راه را پیش نگیرد از تاریخ او سود چندانی بدست نیاید و آن نتیجه ها که از برای تاریخ خواندن شمرده ایم پیدا نشود .

چیزیکه هست نباید هرگز جمله های ناشایست بکار برد و کلمه های ناسزا آورد . این کار را تاریخنگارانی در بیرون از ایران کرده اند و مآکتابهای ایشان را در دست داریم و می بینیم که از خواندن آن تاریخها تاچه اندازه دلگیر میشویم و نویسندگان آنها را مردان بیفرهنگ و قرومایه می شناسیم . گاهی نیز تاریخ نگاران زبان شامت بکار برند و چوت زبونی و شکست کسی را برشته نگارش کنند پشت سرآن زبان بسرکوب باز کنند و شادیاها از خود نمایند . این خود بدترین نادانیت و جز از پستی برنخیزد . یکدسته که افتادند اگر هم بد بوده اند باید زبان از نکوهش آنان بازداشت.



این رشته را باید باز دنبال کنیم و در شماره های آینده بآن باز خواهیم گشت . در اینجا بار دیگر سخن چندی در پیرامون تاریخ مشروطه نگاشته بیاره کله هایی که تازه رسیده است پاسخ می نگاریم و ناگزیریم نخست گفتگویی از بیماریها و گرفتاریها درباره کسان بیان آوریم :

از شگفتیهاست که کسانی که درکارهای سودمند درمانده اند درکارهای بیهوده بی اندازه زیرک میباشند . شما زمانی که میشنوید فلان گروه ناشایسته اند که نیک از بد و سود از زیان باز نمیشناسند و راستی ها را نمیتوانند دریافت شاید چنین بپردازید آنان جریره خدادادی ندارند و یکمشت کسان ناتوان و بیچاره ای هستند . ولی ما آزمودیم و دیدیم چنان کسانی بهراندازه در میدان شایستگی درمانده اند در میدان رویه کاری و خود نمایی و دغلبازی زیرک می باشند .

همان تاریخ مشروطه که ما دنبال میکنیم بهترین گواهی را در این باره

دو بردارند. آن کسانی که از دلیری و مردانگی بی بهره بودند و روز سخت هر یکی اینها بگوشه‌ای می‌خزیدند بینید همینکه سختی می‌گذشت باجه زیرکی خود را بر سر کار می‌رسانیدند و باستانی رشته را در دست می‌گرفتند و در اندک زمانی جانفشانان روز سختی را کنار می‌کردند.

ما بارها گفتیم و بار دیگر می‌گوییم: هوش که با بیداری خرد توأم نباشد مایه گرفتاریست. چنان هوشی جز در راه دغلبازی پکار نرود و از آن جن زیان یدید نیاید.

ما بارها می‌بینیم مردی فلان چیز را در نمی‌یابد و درست و نادرست آنرا نمی‌شناسد و چون گفتگو در میانست ناگزیر می‌شویم آنرا باز نماییم و روشن گردانیم. ولی هنوز سخن ما پایان نرسیده چنان هوشیارانه آنرا میرباید و عنوان خود نمایی و برتری فروشی می‌گیرد که هر کس دیگری باشد از پاسخ در میماند.

آنانی که پیمان را از سال نخست آن خوانده اند میدانند در چهار سال پیش چه گمراهیها و چه لغزش‌ها درباره شعر در میان بود و دسته انبوهی می‌پنداشتند همینکه در سخنی وزنی و قافیه‌ای پدید آمد آن ادبیاتست و باید آنرا اوجمند شمرد و یاوه با فان زمان مغول را با آن آلودگیها بجایهای بندی می‌رسانیدند و گمراهی چندان بود که برای شرح آن باید چندین صفحه را پر ساخت. در چنان هنگامی ما آن گفتارها را نوشتیم. گفتارهایی که تاکنون مانند آنها نگارش نیافته است. پس از این کشاکش روزی می‌بینیم جوانی از شهر دوری به تهران رسیده و نزد ما آمده و چون نشسته با یک حالی بسخن پرداخته که توگویی دانشمند روشندی از یک زمینه‌ای که سالها در آن رنج کشیده گفتگو میدارد و زبان باز کرده می‌گوید: « نوشته‌های شما را خواندم راست است باید ادبیات را اصلاح کرد ولی باید دید از این آثار کدام‌ها نگاهداشتنی و کدام‌ها برانداختنی است. اشتباه شما در اینجاست که فرقی نمی‌گذارید... »

گفته ایم که « راستی پرستی » در نهاد آدمی نهاده ولی چون روان

بیمار بود از این خوی ستوده بی بهره می گردد و خود پرستی و خود نمایی جای آنرا گیرد. یکرشته سخنانی که بادلپهای روشن رانده بودیم هرکس که میخواند اگر روانش بیمار نبود بایستی بیدرنگ پذیرد و خرسندی نماید ولی این بیمار که آنها را خوانده و نتوانسته پذیرد و از زیرکی و هوشبازی برآن شده که از اینجا عنوانی برای خود فروشی پدید آورد و بدینسان یکه کاری نزد ما آمده و میخواند چنین وانماید که ما تندر و بودیم و او لغزش ما را درست خواهد کرد و بدینسان زیرکانه آغاز سخن میکند و این نمیگوید که کسیکه میخواند نیک و بد آن آثار را جدا گرداند این را بیش از گفتن ما بایستی کرد و انگاه چنین کاری چگونه انجام میگردد ۱۹.

این را برای مثل یاد کردم. بیمارهای روانی چندان فراوان گردیده و چندان بهم درآمیخته که هر یکی را جز با مثالهای گوناگون روشن نتوان ساخت. اینها چیزهایست که خود گرفتاران نیز آگاه نیستند. بیمارهای روان بایماریهای جان این جدایی را همیشه دارد که این یکی بخودی خود فهمیده شود و خود بیمار نیز دریابد ولی آن یکی را جز یزشک دریابد.

در همه سخنما که ما سرودیم دیدیم که یکدسته در این اندیشه اند که از این پیش آمد بهره برداری کرده عنوانی برای خود نمایی پیدا کنند و چنین وانمایند که ما تندر میرویم و آنان فیلسوفانه ما را بیایه روی می کشانند و با همه درماندگی و نادانی در این کار هوشی و زیرکی بسیار از خود مینمودند.

در همان زمینه سروده و گفته های پیشینان از ده کس بیشتر شنیدیم که می گویند: « چرا آن ها را دور بریزیم آنچه نیک است میپذیریم و آنچه بد است نمی پذیریم » که ما پاسخ این را در جای خود ( از جمله در شماره هشت سال سوم ) هر چه روشنتر نگاشته ایم و خود سخن بسیار بیایست. چنین گفته پوچی را با یک آب و تاب میسرایند که هر که ببیند خواهد پنداشت صرایفه یکی از دانشمندان بیهالست و سخنی که میراند از روی سنجش وینش میباشد. گواهی دیگری یاد میکنم: جوانی با بیرون آراسته و نمود نیکو نزد ما



آمده با بودن کسان انبوهی آغاز سخن کرده چنین میگوید : این گفتار های شما بسیار سودمند وارجدار است و کوشش بسیار بجا میکنید . لیکن می بینم نتیجه چندانى در دست ندارید . پس باید گفت : کم و کاستی در کار است . بگمان من بهتر است شما یکی از علمای یشتین را برگزینید و کتابهای او را عنوان کرده میان مردم رواج دهید . آنگاه پیشرفت بیشتر خواهید داشت. این سخن را با چنان آب و تابی میسرود که هر که میدید یقین میکرد يك مرد دانشمند یا كدلى از روی دانش وینش سخن سرایی می کند و خواستی جز دلسوزی ندارد . ولی من چون از همان جمله های نخست پی بخواستم او بر دم پرسیدم: مثلاً کتابهای کدام عالم را ؟ . . . بیدرنگ پاسخ داد : ملا محسن فیض . گفتم این پیشنهاد شما چندان پوچ است که پاسخ نیاز ندارد . ما را با ملا محسن چکار است ؟ !. این پیشنهاد درست بآن میماند که پزشکی که بچاره درد بیماری پرداخته پیشنهاد کنند که يك دو مثقال زهر به بیمار خوراند . همه گرفتاریها از کتابهای ملا محسن و مانند های آن برخاسته و ما میکوشیم آنها را از میان برداریم این میگوید همانها را رواج دهید . گرم کتابهای فیض سودمند است . به زندگانی امروزی چه شایستگی دارد ؟ ! . اگر درست جستجو کنید شاید این مرد از نوادگان فیض یا از بستگان او میباشد و چون کوشش ما را می بیند میخواهد سودجویی کرده ما را بآن وادارد که برواج کتابهای او کوشیم و این شگفت که چنین اندیشه مالیخولیا مانند را با آن آب و تاب برشته گفتار میکشد . همین جوان بار دیگر آمده کتابی نیز از آن فیض همراه آورد و چون دید بسخنش گوش ندادیم کنون یکی از بدخواهان پیمان بشمار میرود . اینست نمونه آنکه گفتیم : آنانکه از شایستگی بی بهره اند در نیرنگ بازی زیرکیها دارند .

این خود نکته دیگریست که يك گروهی که سرمایه از خرد و خوبیهای ستوده ندارند بسیار ناسزا است که سخنان پرمغز و بلندی را یخ گیرند . زیرا همان سخنان را در جاهای بسیار نابجایی بکار برند . درست مانند آنکه درو گوهر

گرا بجا بدست گله بانی بیفتد که چون جا از بهر کار برون آن ندارد بگردن گاو و گوسفند بندد .

ما نیز می بینیم بیکرشته سخنان یر بها بدست کسانی افتاده که سراپا آلوده اند و جز سود خویش و خوشگوارى و کینه جوئى و اینگونه پستیها کازى نمى شناسند و اینست آنها را نیز در این راهها بکار میرند .

در همان زمینه تاریخ این را شنیده اند که تاریخنگار باید برکنار (بیطرف) باشد ولى ببینید این جمله را در چه راهى بکار میزنند : فلان ملا یا بهمان دوبرارى که پیش پیروان و بستگان خود عنوانى داشته و چدنگاه بندى برایش مى پنداشته اند ولى در جنبش مشروطه رفتار هاى زشتى ازو سر زده و بچشمداشت پول و یا بارزوى دیگری خود را بمحمد علی میرزا بسته و اینست ما در تاریخ بدیهای او را برشته نگارش میکنیم ناگهان مى بینى فلان نواده یا بهمان خویشوند او نامه درازى نوشته و در دیباچه آن بیکرشته جمله هاى یربهایى را که از اینجا و آنجا شنیده و در یاد داشته برخ ما کشیده ( تاریخنگار باید برکنار باشد - باید انج بزرگانرا دانست - هرکسى در اندیشه خودآزاد است ) و مانند اینها . این گفته ها را دستاویز گرفته در پایان این میشود که چرا نام فلان مجتهد یا بهمان امیر بخوارى برده شده است .

دسته اى را مى بینیم چون بمن میرسند بیکرشته سخنانى میردازند : « آقا درست قضاوت کنید . آن زمان دیگر بود و این زمان دیگر است کاری نکنید که زحمت ماها هدر برود » اینگونه جمله را میگویند و نتیجه آن میشود که چرا ستایشهای بیجا از ایشان کرده نشده است .

کسى نمیگوید : اگر راست میگویند چرا خودتان تاریخ ننوشتید ؟ . چه بدند آنکسانیکه از خودشان هیچ کاری برنمیآید و میخواهند دیگری نیز بکاری برخیزد . از اینان اگر بخواهید يك گفتار آبرومندى بنویسند يك کتاب درستى میردازند درمى مانند همیشه هم زبانشان برنگارش هاى دیگران باز است سى سالان گذشته و تاویخ مشروطه نوشته نشده که همین یکى بهترین دلیل

بردرماندگی ایشان میباشد و اکنون که مارنج این کار را بر خود هموار کرده ایم و با راست ترین زبان آنرا بنگارش میکشیم باینسان خرده گیری میکنند ، ما ناگزیریم این را یادآوری کنیم که کسانی که این تاریخ ما را نمی پسندند خودشان تاریخ دیگر بپردازند باین شرط که نوشته های ما را تاراج نکنند آن زمانست که اندازه شایستگی آنان دانسته خواهد شد . ببینید از چه کسی چشم دارند که راستیها را رها کرده بستایش یکمشت بدکرداران پرخیزد ۱۴ .

### پسوند « مند »

- ۶ -

این پسوند معنی دارایی را می رساند : چنانکه در خرده مند (دارای خرد) دانشمند (دارای دانش) و مانند اینها .

این پسوند فراوان بکار می رفته و کلمه های بسیاری با آن تا کنون باز مانده : خرده مند دانشمند هوشمند آزمند فروغمند ارجمند گله مند مستمند (۱) فیروزمند آبرومند زورمند نیازمند دردمند خواهشمند و مانند اینها .

از کلمه های غیرتمند و دولت مند و ثروتمند و سعادت مند پیداست که که هنوز در قرنهای اسلامی این پسوند از کار نیفتاده بوده است .

این هم باید دانست نخست آن « اومند » بوده چنانکه : خرده مند دانشمند و همچنان در دیگرها می گفته اند و کلمه های تنومند و برومند و فرهومند یادگار آن می باشد . زیرا اینها از تن و بر ( بمعنی میوه ) و فره با « اومند » سرشته شده است . اینکه کسانی « برومند » را با پیش بامی

(۱) مستمند نیز بهمان معنی گله مند میباشد .

خوانند غلط است. باید آن را با زیر باء خوانند و معنی آن بارور است.

نکته ای که باید باز نمود اینکه پاره پیشوند یا پسوند دیگری نیز بمعنی دارایی می آید: چنانکه در کلمه های آزور دانشور ارجدار آبرودار بخرد تناور و بارور و مانند اینها. پس چه جدایی میانه اینها با «مند» است؟.. زیرا چنانکه در شماره پیش گفته ایم باید در جستجوی این جداییها بود و هر يك کلمه را در جای جدا گانه خود بکار برد.

آنچه از کتابهای پیشین بدست می آید جدایی میانه اینها نمیگزاردند و چنانکه در بسیار جاها در اینجا نیز شیوه روشنی در پیش نبوده. ولی ما چون می خواهیم زبان را بسامان بناوریم در این باره این شیوه را پیش خواهیم گرفت که «مند» را پایگاه دوم بگیریم. بدینسان که میانه دانشور و دانشمند این جدایی را بگذاریم که دانشور را پایینتر از دانشمند بشماریم. کسی را که دانش دارد دانشور بخوانیم و آنکه بیشتر از آن دارد دانشمند گوئیم.

همین جدایی را میانه بخرد و خردمند و آزور و آزمند و هوشیار و هوشمند و ارجدار و ارجمند و درهمه آن دیگرها نگهداریم.

نکته دیگر اینکه این پسوند را همچون کلمه های دیگر روان گردانیم بدینسان که چنانکه دانشمندی گوئیم بینشمند نیز بگوئیم. همچنین درهمه جا که معنی را درست یابیم.

## دوستان گرامی

چندی پیش از آنکه نگارنده پس و پیش نام خود (محمد) را از « خان » و « میرزا » پاک سازم نام و نشانی خویش را از مضاف‌الیه « زرین قلم » پیراسته ام ولی چون کسانی این معنی را بدست فراموشی سپرده اند اینست که بار دیگر یاد آور شده خواهم نمود که در نامه ها و گفتگو بامن تنها باین واژه بسنده فرمایند :

فیضی

---

## آگهی

کتابهای دارندهٔ پیمان در کتابخانه های پایین بفروش می رسد .

### تهران

کتابخانهٔ شرکت مطبوعات - کتابخانه تهران - کتابخانه خاور

### تبریز

کتابخانه سروش - کتابخانه محمدیه - نزد آقای موزع

### رضاییه

کتابخانه فرقانی

### اهواز

کتابخانه صافی

از شهرهای دیگر اگر خواستار شوند از کتابخانهٔ شرکت مطبوعات تهران بخواهند.

## فرهنگ پیمان

آهنگ	عزم قصد	دادگرا نه	عادلا نه حقشانه
آخشیج	ضد	داوری	قضاوت
اندام	عضو	دستاویز	مستمسک
باشندگان	حاضران	ستیزه	لجاج عناد
بیابا	واجب	سر	ریس
یکمان	یقین مطمئن	کالبد	قالب (تن آدمی)
برکناری	بیطرفی	کیش	مذهب
پایگاه	درجه	کوی	مجله
یکره	عکس	نایوسان	برخلاف انتظار
پایه	قاعده	هوش گاردن	توجه
ییوستگی	ارتباط	یکسر	مستقیماً
خواست	مقصود	یارا	توانا

## پوزش

شماره های شش و هفت که بدیر افتاده بود این شماره دیگر دیرتر درآمد و مهنامه درست یکماه پس افتاد. اینها بیجهت نیست و هر زمان مانع دیگری پیش می آید. بهر حال ما سال را ۱۲ شماره می دانیم و بیاری خدا تا آخر شماره ها را بخواستاران خواهیم رسانید.

دفتر پیمان